

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 101

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 101 – 1537

Bern, Mittwoch, 2. Mai 1984
 Berne, mercredi, 2 mai 1984

102. Jahrgang
 102e année

No 101 – 2. 5. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 329294-329307

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Kurzarbeit, wetterbedingte Arbeitsausfälle, Entlassungen und Kündigungen im März 1984 – Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en mars 1984.

Baubeschreibungen – Soumissions de travaux de construction – Concorso per lavori di costruzione.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdarlehner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdarlehners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdarlehner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdarlehner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschaftsdarlehners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdarlehners weilverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdarlehners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern

(1984)

Gemeinschuldnerin: **Armbruster + Zürer AG**, früher Neuhausweg 55, 3097 Liebefeld, seit 21. März 1984 Langackerstrasse 51, bei Sanus AG, 8957 Spreitenbach.

Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 22. Mai 1984.

3000 Bern, den 26. April 1984 Konkursamt Bern

Kt. St. Gallen

(1983)

Gemeinschuldnerin: **Tanner Sonja**, geb. 1941, von Eriswil BE, Wirtin, Restaurant «Linde», Dicken, 9650 Nesslau. Inhaberin der Einzelfirma «Sonja Tanner, Restaurant Linde», Hauptstrasse, 9650 Nesslau.

Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 22. Mai 1984.

8722 Kaltbrunn, den 2. Mai 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Kt. Graubünden

(1995)

Am 26. Januar 1984, 16 Uhr, eröffnete der Konkursrichter des Kreises amtes Alvaschein, Tiefenkastr, den Konkurs über die Kommanditgesellschaft **Hans Kindler & Co.**, Lenzersheid.

Die Publikation der Konkurseröffnung, der Schuldenruf sowie die Einladung zur ersten Gläubigerversammlung erfolgte im Schweizerischen Handelsamtsblatt (15. Februar 1984), im Amtsblatt des Kantons Graubünden (17. Februar 1984/30. März 1984) und im Bezirksamtsblatt (17. Februar 1984).

An der ersten Gläubigerversammlung vom 6. April 1984 wurde die Firma **Weidinger AG, Treuhandgesellschaft, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur**, zur ausseramtlichen Konkursverwaltung gewählt.

7000 Chur, den 27. April 1984

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
 Weidinger AG, Chur, Treuhandgesellschaft

Ct. de Vaud

(1982)

Faillie: **Transchartering SA**, rue Neuve 7, 1260 Nyon.

Date du prononcé: 20 février 1984.

Première assemblée des créanciers: le vendredi 11 mai 1984, à 14 h., dans les locaux de l'office des faillites de Nyon, Reverdil 2, Nyon.

Délai pour les productions: 2 juin 1984.

Remarques:

1. Une administration spéciale est proposée par circulaire adressée aux créanciers connus.
2. Les créanciers non atteints peuvent obtenir cette pièce auprès de l'office soussigné.
3. Si l'assemblée n'est pas constituée et sauf opposition de la majorité des créanciers connus jusqu'au 11 mai 1984, l'administration spéciale sera formée.

1260 Nyon, le 24 avril 1984

Office des faillites de Nyon:
 B. Rochat, substitut

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich

(1986)

Über **Schwarz Jakob**, geb. 1938, von Brugg AG, Gertrudstrasse 46, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 22. März 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. April 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Mai 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, den 25. April 1984

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
 E. Spitznagel, Notar

Kt. St. Gallen

(1996)

Über **Frau Feusi Ingrid**, geb. 1940, von Freienbach SZ, Schmidberg, 9631 Ullsbach, Inhaberin der am 29. November 1983 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Ingrid Feusi», Gipserei und Malergeschäft, Revier Schmidberg, 9630 Wattwil, ist am 3. Januar 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Gaster am 26. April 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Mai 1984 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschluss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8722 Kaltbrunn, den 2. Mai 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Ct. de Vaud

(1985)

La faillite ouverte le 12 avril 1984 contre **Rima SA**, exploitation de boucherie, fabrication et commerce de viande, avenue d'Echallens 60, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 mai 1984 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 2 mai 1984

Office des faillites de Lausanne:
 M. Tavel, préposé

Ct. de Genève

(1979)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: Nesy New Engineering Systems S.A., importation, exportation et commerce de tous produits et machines nouveaux dans le domaine de l'engineering et plus spécialement dans celui de la soudure et des fibres optiques; participations, ayant son siège avenue Calas 4, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 mars 1984.

Date de suspension de la liquidation: 30 avril 1984.

Délai pour l'avance des frais: 14 mai 1984.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

1200 Genève, le 2 mai 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern

(1988)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: E. Durisch AG, Waldhöweg 33a, 3000 Bern 22. Anfechtungsfrist: 12. Mai 1984.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossstückerklärungen Nr. 225 127 werden hiermit widerrufen.

3000 Bern, den 18. April 1984

Konkursamt Bern

Kt. Bern

(1987)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Ammann Suzi, 1926, von Zürich, Mercerie und Bonnetierwaren, Bözingenstrasse 159, Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 12. Mai 1984.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KV) anfechten sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KV), beim Konkursamt Biel einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2500 Biel, den 25. April 1984

Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Schwyz

(2001)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die Caecilia Immobilien AG, mit Sitz in 8854 Siebnen, Wägitalerstrasse 22, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen betr. Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klagschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March, in 8853 Lachen, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist beim Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, den 27. April 1984

Konkursamt March

Kt. Basel-Landschaft

(1999)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über Welti-Mosaik AG, Baselstrasse 105, 4144 Arlesheim, liegen der Kollokationsplan und das Inventar ab 2. Mai 1984 auf der unterzeichnenden Amtsstelle (Domplatz 9, Büro 15) zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, den 2. Mai 1984

Konkursamt Arlesheim

Kt. Graubünden

(1998)

Im Konkurs über Eggenberger Simon, Dogglochstrasse 716, 7250 Klosters, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 30. April 1984 während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er in Rechtskraft erwächst.

7250 Klosters, den 23. April 1984

Konkursamt Klosters:
H.J. Bartsch

Ct. du Valais

(1997)

Etat de collocation complémentaire

Failli: Ottrich Mark, menuiserie, Martigny.

A la suite d'une production tardive l'état de collocation est à nouveau déposé pour cette production.

Délai pour ouvrir action: 10 jours.

1920 Martigny, le 26 avril 1984

Office des faillites de Martigny:
Pierre Troillet, préposé

3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:

- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 27 avril 1984

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(2003)

Das Konkursverfahren über Leuenberger Alfred, geb. 1945, von Trachselwald BE, Kaufmann, Gustav-Maurer-Strasse 3, 8702 Zollikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. April 1984 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 27. April 1984

Konkursamt Riesbach-Zürich

Ct. de Fribourg

(2002)

Failli: Balmat Roger, garagiste, place de Notre-Dame 175, à Fribourg. Date de la clôture: 19 avril 1984.

1700 Fribourg, le 27 avril 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau

(2031)

Das Konkursverfahren über Van der Bosch Rinaldo, 1941, wohnhaft gewesen in 8437 Zurzach, nun in 8580 Amriswil, unter Bahnhofstrasse 19, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zurzach vom 11. April 1984 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 30. April 1984

Die a.o. Konkursverwaltung:
Dr. Peter Blöchliger, Fürsprecher,
Baden

Kt. Aargau

(2005)

Das Konkursverfahren über Drobinig Martin, 1927, österreichischer Staatsangehöriger, gew. Tapezierer/Dekorateur, in Teufenthal wohnhaft gewesen; gestorben am 21. April 1977, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 24. April 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 27. April 1984

Konkursamt des Bezirks Kulm

Kt. Aargau

(2004)

Das Konkursverfahren über Roscha Alexander, 1933, von Küttigen AG, Schlosser, Gartenweg 3, Rombach, nun Ruhestrasse 5, 8045 Zürich, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Aarau vom 25. April 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 27. April 1984

Konkursamt des Bezirks Aarau

Ct. de Genève

(1989)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 30 avril 1984.

Faillis:

Grange Daniel, 17 février 1951, GE, restaurateur, domicilié route de Malagnou 27, à Genève, associé dans la snc. D. et M. Grange, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le 57», sis rue de Lausanne 57, à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

Grange Monique, 26 juin 1943, GE, restauratrice, domiciliée route de Malagnou 27, à Genève, associé dans la snc. D. et M. Grange, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le 57», sis rue de Lausanne 57, à Genève.

La faillie a été déclarée excusable.

Rohner Yolande, 20 mai 1927, SG, employée de commerce, domiciliée rue des Morains 9, à Carouge GE, exploitant un commerce de chaussures, sis rue du Marché 12, à Carouge GE.

La faillie a été déclarée excusable.

1200 Genève, le 2 mai 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura

(2000)

Failli: Freiburghaus Jean-René, 1939, entreprise de gypserie et peinture, Sous-Bellevue 24, à Porrentruy.

Sont déposés dès le 2 mai 1984:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13. 7. 1911).

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Appenzell A.Rh.

(2033)

Der Kantonsgerichtspräsident von Appenzell A.Rh., 3. Abt., hat mit Entscheid vom 27. April 1984 den Konkurs über Schläpfer Peter, geb. 1942, von Gais AR, Bauspengler, wohnhaft unterc Buchen 267, 9056 Gais, zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages (Prozentvergleich) widerrufen und den Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt.

9427 Wolfhalden, den 30. April 1984

Konkursamt Appenzell A.Rh.
Bezirk Mittelland

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Bern

(1990)

Einzige Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: Brünig-Genossenschaft Camping ARA und Ferienhausbau, mit Sitz in Brünig, Gemeinde Meiringen.

Im Konkursverfahren über obgenannte Genossenschaft werden am Mittwoch, 6. Juni 1984, 14 Uhr, im Bahnhofbuffet Brünig, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

- Meiringen Grundbuchblatt Nr. 493, enthaltend:
 - Toilettegebäude Nr. 653 E
 - 15 a 23 m² Weganlage, auf dem Brünig
- Meiringen Grundbuchblatt Nr. 502, enthaltend:
 - 183 a 34 m² Weganlage und Wald, auf dem Brünig

Amtlischer Wert: Nr. 493 Fr. 76 560.–, Nr. 502 Fr. 146 050.–
Schatzung: Nr. 493 Fr. 18 000.–, Nr. 502 Fr. 9 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 10. Mai 1984 im Büro des Konkursamtes Oberhasli in Meiringen zur Einsicht auf.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3860 Meiringen, den 25. April 1984

Konkursamt Oberhasli

Ct. du Valais

(2006)

Failli: Ottrich Marc, menuiserie, Martigny.

L'administration de la faillite vendra au plus offrant dans les bureaux de l'office des faillites, place Centrale 9, le lundi 7 mai 1984, à 11 h., un lot de créances litigieuses.

Les conditions de vente seront lues au début de l'enchère.

Paiement en espèces uniquement.

Le dossier peut être consulté à l'Office des faillites.

1920 Martigny, le 26 avril 1984

Office des faillites de Martigny:
Pierre Troillet, préposé

**Liegenschaftsverwertungen
im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Bern

(1991)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Co-Pro AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in 3349 Zuzwil BE, wird am Donnerstag, den 28. Juni 1984, um 16 Uhr, im Konferenzzimmer im Erdgeschoss des Amthauses Fraubrunnen, in 3312 Fraubrunnen, öffentlich versteigert:

Zuzwil Grundbuch Nr. 548-1, Stockwerk Eigentum
180/1000 an der Liegenschaft Nr. 548, Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im Parterre rechts südwest und Keller in Gebäude Nr. 98.

Amtlischer Wert (1978) Fr. 118 890.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 130 000.–

Eingabefrist: bis und mit 22. Mai 1984.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 6. bis und mit 15. Juni 1984 im Büro des Betreibungsamtes Fraubrunnen öffentlich auf.

Betr. Besichtigung der zur Versteigerung gelangenden Stockwerkeinheit wende man sich an das Betreibungsamt Fraubrunnen.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3312 Fraubrunnen, den 30. April 1984

Betreibungsamt Fraubrunnen:
Stalder

Nachlassverträge – Concordats – Concordati**Prorogation du sursis concordataire**

(LP 295, al. 4)

Ct. de Vaud

(1992)

Débitrice: Plafotec & Cie, V. Rebelo et W. Schlaepfer, société en nom collectif, plafonds suspendus, cloisons et isolations; charpente, ébénisterie et menuiserie, rue de la Blancherie 11, 1022 Chavannes.

Le sursis est prolongé au 31 juillet 1984.

L'assemblée des créanciers fixée au vendredi 4 mai 1984 est renvoyée au jeudi 28 juin 1984, à 11 h., à l'Hôtel-de-Ville de Morges, salle des pas perdus.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, rue des Fossés 6, 4e étage, à Morges.

1110 Morges, le 26 avril 1984

Le commissaire au sursis:
Nicity

Révocation du sursis concordataire

(LP 298, 309)

Ct. de Vaud

(2032)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera le mercredi 9 mai 1984, à 10 h., à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, sur la révocation éventuelle du sursis concordataire accordé à Burri Marie-Louise, à Vevey.

Quiconque est en mesure de donner tous renseignements sur Marie-Louise Burri peut se manifester à l'audience précitée ou avant celle-ci, par écrit, à l'adresse du président soussigné, case postale 285, 1800 Vevey 1.

1800 Vevey, le 30 avril 1984

Le président du Tribunal de Vevey:
W. Gersbach

**Verhandlung über die Bestätigung
des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Aargau

(2007)

Das Bezirksgericht Brugg hat über den von der Stellba AG, in 5244 Birrhard (Sachwalter: Visura, Treuhand-Gesellschaft, Aarau), vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, 15. Mai 1984, um 16.45 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5200 Brugg, den 27. April 1984

Bezirksgericht Brugg

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Luzern

(2034)

Schuldnerin: Bild + Ton Prokin AG, elektronische Geräte, fototechnische Artikel aller Art usw., Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern.

Datum des Bestätigungsentscheides: 12. April 1984.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6000 Luzern, den 30. April 1984

Amtsgerichtspräsident III
Luzern-Stadt: Giezendanner

**Bestätigung des Nachlassvertrages
mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316d)

Kt. Zürich

(2035)

Nachlassvertrag mit teilweiser Vermögensabtretung
(Teilliquidationsvergleich)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 27. März 1984 den von Heer Jakob, Ferrachstrasse 15, 8630 Rütli, und Heer & Co., Ferrachstrasse 15, 8630 Rütli, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit teilweiser Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

a. Liquidator:
RA lic. iur. Rudolf Akeret, 8303 Bassersdorf;

b. Gläubigerausschuss:
Heinz Merz, c/o Hypobank Winterthur, 8400 Winterthur;
Dr. Wilfried Rutz, c/o Debrunner AG, 9000 St. Gallen;
RA Dr. iur. Markus Luther, 8001 Zürich.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die den Nachlass-Schuldnern bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

8340 Hinwil, den 30. April 1984

Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren
mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

Kt. Graubünden

(2008)

Im Nachlassverfahren Gebrüder Casty, Plattenbeläge, Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.

Auflage- und Anfechtungsfrist vom 30. April bis 10. Mai 1984.

7000 Chur, den 25. April 1984

Treuhand Peng
Quaderstrasse 7, 7000 Chur

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

(2036)

Le président du Tribunal du district d'Orbe statuera en son audience du mardi 8 mai 1984, à 9 h.30, à l'Hôtel de Ville d'Orbe, sur la demande de sursis concordataire présentée par Bioley Denise, Boutique Elisabeth, à Orbe.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.

Les poursuites en cours sont suspendues.

1350 Orbe, le 26 avril 1984

Le greffier:
G. Bonzon, substitut

Verschiedenes – Divers – Varia**Ct. de Genève**

(1993)

Restitution de clichés

Concordat par abandon d'actif: Imprimerie Studer S.A., ayant son siège route des Jeunes 5, à Genève.

Toutes les personnes intéressées à la remise de clichés, films, épreuves, dossiers, etc., sont priées de s'annoncer par écrit jusqu'au 18 mai 1984, faute de quoi la masse en disposera.

1200 Genève, le 2 mai 1984

Les liquidateurs:
P. Mermoud
R. Siffert
E. Ducrest

Ct. de Genève

(1994)

Restitution de bandes magnétiques informatiques

Faillie: Irte Informatique S.A., ayant son siège route des Jeunes 23, à Carouge GE.

Toutes les personnes intéressées à la remise de bandes magnétiques informatiques, clichés, etc., sont priées de s'annoncer par écrit jusqu'au 18 mai 1984, faute de quoi la masse en disposera.

1200 Genève, le 2 mai 1984

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. April 1984
Bütronic AG, bisher in Horgen, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 673). Die Generalversammlung vom 13. 4. 1984 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Rüschlikon o. Adresse: Weingartenstrasse 9, Doris Lötscher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Florian Lötscher ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Jörg Rudolf Keller, von Zürich, in Adliswil.

18. April 1984
Relchie + De-Massari AG, Elektro-Ingenieure, in Wetzikon (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 365). Prokura von Ludwig Ryser erloschen.

18. April 1984
Suprapack AG, in Rümlang, Beratung für rationelle Verpackungsmethoden (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2285). Robert Stauffer ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Roberto Christen, von Belp, in Rüfenach.

18. April 1984
M. Ribeaud AG, in Zürich 3, Handel mit Vorhängen und Vorhangstoffen (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3321). Enrico Mingardi und Madeleine Villiger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift der letzteren ist erloschen. Michel Ribeaud, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift.

18. April 1984
Sartia «B» Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft, Immobilien (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1814). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. April 1984
Stabilus «M» Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1814). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. April 1984
Novimfer AG, in Fallanden, Werkzeuge und ähnliche Artikel (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2634). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984
Oscar Seeger AG, in Zürich 4, Bijouteriewaren usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1983, S. 2885). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Oscar Seeger AG in Liquidation durchgeführt. Dr. Oskar Latsch, Heinrich Wolf und Dr. Alfred Bühler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sowie die Prokura von Katrin Guthauser sind erloschen. Liquidator ist Dr. Alfred Bühler; dieser führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des VR, sondern nun Einzelunterschrift als Liquidator. Liquidationsadresse: Utoquai 39, Zürich 8, c/o Rechtsanwalt Dr. Alfred Bühler.

18. April 1984
Dart Inter AG, in Zürich 7, Güter jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2517). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Dart Inter AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist die «Aufid Revisioni e Fiduciaria SA», in Lugano. Liquidationsadresse: Via Monte Ceneri 13, Lugano, c/o Aufid Revisioni e Fiduciaria SA. Die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Joseph Herman, Präsident; Gianfranco De Pietri, Vizepräsident, und Sandra Ricci sind erloschen.

18. April 1984
Würth Söhne AG, in Zürich 6, Waren aller Art, insbesondere Südrüchke (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 521). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984
Gebr. Bühler & Co Aktiengesellschaft, in Wallisellen, Produkte der Eisen-, Stahl-, Maschinen- und Sprengmittel-Industrie (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2242). Marc Le Grand ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Emil Notz; er bleibt Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

18. April 1984
Premex AG, in Zürich 1, Edelmetall- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 785). Rudolf Schriber ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates); Hubert Baschnagel ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR, und Mathis Caballaveta, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; alle drei Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1984
IMAC AG, Institut für Marketing-Consulting und -Services, in Zürich 7 (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1118). Statuten am 27. 3. 1984 geändert. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in ebenso viele Inhaberaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Die Bestimmung über die Mitteilungen an die Aktionäre ist gestrichen worden.

18. April 1984
Sartia «M» Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1814). Infolge Fusion aufgelöste Gesellschaft. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. April 1984
Daimler-Benz Holding AG, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3974). Dr. Gerhard Prinz, dieser infolge Todes, und Dr. Robert Holzach sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Edzard Reuter, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gustav Tobler, von Thal, in St. Gallen, und Dr. Gerhard Liener, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D).

18. April 1984
Consulting Dr. Thomas N. Stemmlie, in Kilchberg (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 1). Neue Adresse: alte Landstrasse 55.

18. April 1984
Stemmlie-Verlags-AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 86). Neue Adresse: alte Landstrasse 55, c/o Dr. Thomas N. Stemmlie.

18. April 1984
Joh. Müller Heizung u. Lüftung Aktiengesellschaft, in Rütli, Herstellung und Montage von Zentralheizungen (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2854). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus Riche, von Bütschwil, in Pfäffikon.

18. April 1984
R. Holliger & Co AG, in Opfikon, Baumaterialien (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1258). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Spiegelhalter, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D).

18. April 1984
Lamarco AG in Liquidation, in Zürich 12, Textilien (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3753). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 4. 1984 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1984
Berolina Handels AG, in Zürich 4, Waren aller Art (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 698). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 3. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. April 1984
Bradam Beef GmbH, in Zürich 8, Entwicklung der Rindfleischproduktionsmethoden usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1983, S. 629). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 4. 1984 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1984
Berkel AG, in Zürich 9, Waagen, Fleischschneidemaschinen usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 314). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Tischhauser, weiterhin zugleich Vizedirektor, und Georges Schaffner, von Hemmiken, in Oberlungkofen.

18. April 1984
Term Finanz AG, in Zürich 3, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2809). Die Prokura von René Braunwalder ist erloschen.

18. April 1984
Airtechnik und Electronics GmbH, bisher in Rümlang, technische und elektronische Artikel aller Art usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2413). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 5. 4. 1984 wurde die Statuten geändert. Neuer Sitz: Oberglatt. Adresse: Bahnhofstrasse 23, William Percival, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Oberglatt, und John Percival, Gesellschafter, in Los Angeles, Cal. (USA).

18. April 1984
Willibald Sellen, in Zürich 5, Autotransporte (Sachen) (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 726). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

18. April 1984
Lydia Zeller, in Zürich 1, Luxuspapiere en gros (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1948, S. 2150). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1984
Ernst Zimmermann, Möbeltransporte, in Zürich (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1948, S. 2488). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1984
Atex AG, in Dällikon, Fabrikation von Maschinen, vorwiegend Kompressoren usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1984, S. 1065). Rudolf Steigrad ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. April 1984
Lundbeck AG, in Zürich 12, Beteiligungen, insbesondere in der chemischen Branche (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2730). Holger Byfeldt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Peter Winther Klaaborg sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Haldr Christensen, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (DK). Franz Scheller ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er bleibt Mitglied des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1984
Mannesmann Demag Aktiengesellschaft, Duisburg, Zweigniederlassung Dübendorf, in Dübendorf, Maschinen usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1984, S. 997). Mit Hauptsitz in Duisburg (D). Die Prokura von Friedrich Johannes Edelhoff ist erloschen.

18. April 1984
Sennereigenossenschaft Ober-Rifferswil, in Rifferswil (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 626). Walter Naef und Rudolf Baer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift: Ernst Thöni, von und in Rifferswil, Präsident, und Hans Funk, von Ottenbach, in Rifferswil, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1984
Baugenossenschaft Kleinandelfingen in Liquidation, in Kleinandelfingen (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 978). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung sowie des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984
Currus Handels AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Automobilen sowie Zubehör usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2942). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984
Tewa AG in Liquidation, in Zürich, Vermittlung von Kapitalanlagen, Treuhanderfunktionen usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1161). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984

Inter Model Set AG, in Zürich 8, Fotomodellagentur (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4013). Es wohnen nun: Robert Boll, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Beatrix Sinsteden, Prokuristin, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 30, in Zürich 8.

18. April 1984
Werner Waegelin Aktiengesellschaft, in Zürich 4, Autolackierwerkstätte (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 206). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libertiert.

18. April 1984
Gewerbehäuser Schwerzenbach AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3241)
Tectus AG, in Zürich 8, Beteiligungen an Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1981, S. 3241)

Claudia Valsangiacomo, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon.

18. April 1984
Apotheke Sammet beim Hauptbahnhof Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1958, S. 1857). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Apotheke Sammet beim Hauptbahnhof Zürich, Inhaber H.-P. Flühmann», in Zürich, erloschen.

18. April 1984
Apotheke Sammet beim Hauptbahnhof Zürich, Inhaber H.-P. Flühmann, in Zürich, Bahnhofstrasse 106, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Flühmann, von Saxeten, in Zollikon. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Apotheke Sammet beim Hauptbahnhof Zürich», in Zürich. Apotheke.

18. April 1984
CPS Computer AG, in Zollikon, finanzielle Transaktionen aller Art (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2274). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Prof. Dr. Jörg Rehberg, von Zürich, Unterengstringen und Regensberg, in Regensberg; Erika Grieb, von Zürich und Burgdorf, in Küsnacht ZH; Edward Robbins, britischer Staatsangehöriger, in Solihull (GB), und Douglas Bridgewater, britischer Staatsangehöriger, in Henley-in-Arden (GB).

18. April 1984
Hi Work SA, bisher in Glarus (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4140). Die Generalversammlung vom 20. 2. 1984 hat die ursprünglich vom 2. 8. 1983 datierten und am 19. 9. 1983 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neue Schreibweise der Firma: Hi-Work SA. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Birmsendorferstrasse 55, Zürich 4. Zweck: Vertrieb von elektronischen Geräten sowie Handel mit Waren aller Art; kann ferner Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hansjörg Schwegler, von Kilchberg ZH und Zürich, in Rüschlikon, Präsident; Max Unterhändler, von Luzern und Schöpfheim, nun in Thalwil, sowie neu Peter Schwegler, von Zürich, in Zollikon, und Y. Nazmi Daga, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1984
M. Bühler & Partner AG, in Opfikon, Müllackerstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1984. Zweck: Konstruktion und Entwicklung von Einrichtungen, Anlagen und Maschinen; kann sich auch an Unternehmen und Finanzierungen beteiligen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «M. Bühler», in Opfikon, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1983 mit Aktiven von Fr. 196 761,25 und Passiven von Fr. 3952,15 zum Preise von Fr. 192 809,10, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Bühler, von Wolhusen, in Opfikon, Präsident, und Elisabeth Bühler, von Wolhusen, in Opfikon; beide mit Einzelunterschrift.

18. April 1984
Avisoterra AG, in Zürich 10, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2706). Dr. Hanspeter Herzog ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Ballmer, von Lausen, in Binningen. Peter Baumann, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben, und Otto Albin, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1984
Feinweberei Elmer AG, in Wald (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 817). Die Unterschrift von Paul Zehnder ist erloschen. Hans Frischknecht ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1984
Feinweberei Elmer Liegenschaften Felag AG, in Wald (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 302). Die Unterschrift von Paul Zehnder ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Frischknecht, von Schwellbrunn, in Brunnadern.

18. April 1984
Comconsult AG, in Zürich 1, Beratung in Sachen Informations-, Kommunikations- und Marketing-Konzepten (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 110). Rico Meyer, Egon Meyer und Christine Meyer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Züttel, von Lüscherz, in Birmsdorf ZH.

18. April 1984
Utag Uebersee-Handel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 192). Unterschrift von Franz Metzger erloschen.

18. April 1984
Revisa Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 977). mit Hauptsitz in Zug. Die Prokura von Walter Rätz ist erloschen.

18. April 1984
Affaires Financières SA, in Zürich 1, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1026). Neue Adresse: Seestrasse 5, Zürich 2, c/o Dr. Eugen Curtis.

18. April 1984
Nicotex + Slimline, Arnold & Co, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Raucherentwöhnungspraxis (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1657). Neuer Wortlaut der Firma: Nicosan + Cosnella, Arnold & Co.

18. April 1984
Abakus Software Service, Rohrer & Partners, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1837). Gesellschafter Urs Rohrer ausgeschieden. Neuer Wortlaut der Firma: Abakus Software Service, Eichhorn & Partner.

18. April 1984

Prokurator Anlage- und Verwaltungs-AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 106, bei Dr. Gerold Fehr, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1984. Zweck: Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; kann Grundbesitz erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich, sofern Namen und Adressen der Aktionäre alle bekannt sind. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist: Dr. Gerold Fehr, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift.

18. April 1984

VideoLand AG, in Dübendorf, Usterstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 4. 1984. Zweck: Produktion von sowie Handel mit und Vermietung von Videokassetten, Kauf und Verkauf von Urheberrechten für Filme und Video-Masters aller Art sowie Handel mit elektronischen und elektrischen Geräten aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Erwirbt gemäss Sachübernahmeverträgen vom 5. 4. 1984 Videokassetten zum Preise von Insgesamt Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Rudolf Locher, von Speicher, in Dübendorf, Präsident, sowie Rolf Rueger, von Trüllikon, in Volketswil.

18. April 1984

Senn Computer AG, in Zürich 4, Militärstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1984. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Computern und anderen Investitionsgütern auf dem Computer- und Elektroniksektor, Erstellung, Ein- und Verkauf von Software, Servicearbeiten und anderen Dienstleistungen auf dem EDV-Sektor; sie kann ihre Produkte auch vermieten oder verlesen sowie Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben und veräussern; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und ferner Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: René Senn, Präsident, sowie Monika Senn, beide von Bannwil, in Maur.

18. April 1984

Memo-Led AG, in Zürich 6, Häderlihof 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. 1984. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Informationssystemen; sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000 voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Julius Minder, von Auswil, in Fällanden.

18. April 1984

Gamatich Bottarini AG, in Volketswil, Im Chapf 12, Hegnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1984. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kücheneinrichtungen und -apparaten in Gewerbe und Haushalt sowie deren Import und Export; sie kann Grundstücke erwerben, errichten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Riccardo Bottarini, von Sessa, in Volketswil. Einzelprokura ist erteilt an Magdalena Muhmenthaler, von Sumiswald, in Opfikon.

18. April 1984

Voser & Scheller AG, in Opfikon, technischer Handel mit Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2869). Statuten am 22. 3. 1984 geändert. Neue Firma: Scheller Technik AG STA. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist auf Fr. 100 000 erhöht worden durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberriert worden.

18. April 1984

Internationaler Süsstoff-Verband (International Sweeteners Association) (Association Internationale pour les Edulcorants), in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2274). Mit Beschluss der Mitgliederversammlung vom 7. 6. 1982 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Löschung des Vereins kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984

Rollei (Schweiz) AG, in Zürich 2, feinmechanische, optische und elektronische Erzeugnisse (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1049). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 4. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984

Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9, Erzeugnisse auf dem Gebiet der Elektrotechnik (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3005). Pierre Payot und Errol Ulysse Bolay sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Prokuren von Lucas Coradi, Max Hochstrasser und Martin Buser erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erwin Holzer, von Egnach, in Schlieren; Rudolf Korf, österreichischer Staatsangehöriger, in Richterswil; Stefan Nedkoff, von und in Zürich; Alex Schnorr, von Zürich, in Uitikon, und Herbert Staubli, von Künten, in Zürich.

18. April 1984

Teletronic AG, bisher in Zürich 6, Fotoartikel aller Art, Radios, Fernsehgeräte usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2617). Statuten am 22. 2. 1984 geändert. Neuer Sitz: Wettswil am Albis. Adresse: Chilenholzstrasse 36c, o/o Peter Uehlinger. Rolf A. Baur und Patrick Buchert sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Uehlinger, von Schaffhausen und Neunkirch, in Wettswil am Albis.

18. April 1984

IHC Inter Hospital Consult AG, in Zürich 3, Planung und Bau von schlüsselfertigen Kliniken und Krankenhäusern (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2617). Urs Hardmeier ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; und Josef Kaufmann ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Delegierter desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Wyler, von Allerswil, in Uster. Neue Adresse: Zentralstrasse 2, in Zürich 3.

18. April 1984

Ipta System AG, in Zürich 4, Projektierung und Realisierung technischer, elektronischer und organisatorischer Betriebsysteme und -einrichtungen aller Art (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4137). Werner F. Dubach und Dr. Thomas Schelker sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Roland Jost, Delegierter des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

18. April 1984

ITC Video-Magnetics AG, bisher in Urdorf, bespielte und unbespielte Bild- und Tonträger (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4438). Statuten am 2. 4. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Alfred Escher-Strasse 9.

18. April 1984

Rolf Holder, Elektro-Anlagen AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2258). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 11. 1983 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

18. April 1984

Acotec AG, in Zürich 12, Überlandstrasse 371, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1984. Zweck: Entwicklung, Herstellung, An- und Verkauf von Computerlösungen, Soft- und Hardware im kommerziellen wie im wissenschaftlichen Anwendungsbereich, Erbringung jeglicher Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung und angrenzender Gebiete; Lizenznahme und Lizenzvergabe kommerzieller und wissenschaftlicher Software; kann sich auch an ähnlichen oder anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Inventarliste im Sacheinlagevertrag vom 6. 3. 1984 Computer-Hardware sowie einen Personenvan Marke Mitsubishi Station, 1982, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Michael Ziganke, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Peter Haab, von Meilen, in Ebnet-Kappel, und Felix Schaible, von Schaffhausen, in Ebnet-Kappel; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

18. April 1984

Demo Handelsvertretungen, Hans Peter Schneider, in Belp. Inhaber der Firma ist Hans Peter Schneider, von Stein AG, in Belp. Handel mit Waren aller Art. Schlössliweg 1, 3123 Belp.

Büro Bern

Berichtigung Immobilien Hegi und Hunziker AG, in Bern (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1976, S. 2848). Der Familienname des Verwaltungsratsmitgliedes, dessen Ernennung im SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 2, als Simone Heri publiziert wurde lautet richtig: Hegi.

18. April 1984

Haffiger AG Bern, in Bern, Lebensmittel usw., infolge Fusion aufgelöst (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1983, S. 3605). Nach Angabe der Beteiligten sind die Gläubiger sichergestellt bzw. befriedigt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. April 1984

Ascofida Treuhand- & Revisions-AG, in Bern (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3617). Die Generalversammlung vom 9. März 1984 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Ascofida Treuhand- & Verwaltungs-AG**.

18. April 1984

Brügger von Tobel & Cie. AG, bisher in Bern, Wein usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 803). Die Generalversammlung vom 30. März 1984 hat die Statuten revidiert. Der Sitz befindet sich nun in Köniz. Die Firma wurde geändert in: **Brügger von Tobel AG**. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Getränken aller Art, insbesondere mit Weinen, Bieren, Spirituosen und alkoholfreien Getränken. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Geschäftsdomizil: Steinhölzli 2.

18. April 1984

Ehrbar & Gysi AG, in Bern, Autotransporte usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 714). Nachdem die Kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird diese aufgelöste Gesellschaft gelöscht.

18. April 1984

Bewada, in Bern. Mit Statuten vom 9. April 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Projektierung von Standard-Paketen, Beratung und Reorganisation bestehender Applikationen, Programm Anpassungen, Entwicklung von Software-Produkten; Führung von Buchhaltungen, EDV-Verarbeitungen aller Art im Dienstleistungsverfahren; Handel mit EDV-Zubehör aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Walter Däppen, nachgenannt, gemäss Bilanz per 31. März 1984, nämlich Aktiven von Fr. 144 478.90 und Passiven von Fr. 25 027.65. Vom Übernahmepreis von Fr. 119 451.25 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Däppen, Präsident, und Charlotte Däppen, Sekretärin, beide von Riggisberg, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aarberggasse 5.

18. April 1984

Gesellschaft der Vertreter der Hermes-Büromaschinen, in Bern (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 46). Die Generalversammlung vom 23. September 1981 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Steuerverwaltung des Kantons Bern noch nicht erfolgen.

18. April 1984

Emil Hostettler, bisher in Oberwangen, Gemeinde Köniz, Garage für Nutzfahrzeuge (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 280). Der Sitz der Firma wurde nach Bern verlegt. Der Inhaber wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 111.

18. April 1984

Lavanchy SA Déménagement et transports Internationaux, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3826). Mit Hauptsitz in Freiburg. Die Unterschrift von Marc Matuille, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Sekretär, ist erloschen. Pierre-Louis Rod führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des VR und Sekretär (bisher Mitglied).

18. April 1984

Steiner Beteiligungen AG, in Bern (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3350). An der Generalversammlung vom 13. März 1984 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch Verrechnung liberriert. Die Statuten werden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Ohne Zeichnungsberechtigung gehört dem Verwaltungsrat neu an: Ursina Steiner-Kollos, von Bern und Dürrenäsch, in Zollikofen.

18. April 1984

Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Bern, in Bern, Asphalt- und Teerprodukte usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1367). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Walter Kauer, Direktor, ist erloschen. Es wohnen nun die Direktoren: Dr. Hans Türlin in Birmensdorf ZH, und Werner Rudolf in Zürich.

18. April 1984

Relations Regula Schlacht, in Bern, Sekretariatsarbeiten usw. (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1984, S. 834). Die Firma wird geändert in **RS-Service Regula Schlacht**. Neues Geschäftsdomizil: Wylerfeldstrasse 52.

18. April 1984

Ernst Röthlisberger, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Werkstätte für Möbel und Innenausbau (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1963, S. 2490). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Ernst Röthlisberger & Co.», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

18. April 1984

Ernst Röthlisberger & Co., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Ernst Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Peter Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ernst Röthlisberger», in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, übernommen hat. Schreinerei. Dorfstrasse 73.

18. April 1984

Raesa Martin Salzmann, in Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Martin Salzmann, von Eggwil, in Bern. Entwicklung und Herstellung von Modellerleitungssystemen und Handel mit Modellbahnzubehör. Dahliaweg 11.

18. April 1984

Sybit AG, in Bern, Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2106). Die Generalversammlung vom 19. März 1984 hat die Fusion mit der «Typlan AG», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Typlan AG», gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1983 und Fusionsvertrag vom 27. Februar 1984, über. Die «Sybit AG» ist aufgelöst. Nach Angabe der Beteiligten sind die Gläubiger sichergestellt bzw. befriedigt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

18. April 1984

Fr. Trosch AG, Zweigniederlassung in Bern, Glas- und Spiegelmanufaktur (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1194). Mit Hauptsitz in Bützberg, Gemeinde Thunstein. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

18. April 1984

Radio-TV Widmer, bisher in Zollikofen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 522). Der Sitz der Firma wurde nach Mittelhäusern, Gemeinde Köniz, verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Schwarzenburgstrasse 999.

18. April 1984

Verkehrsgenossenschaft der Gartenstadt Liebfeld, in Liebfeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1840). Ernst Roth, Präsident, und Fritz Steiner, Geschäftsführer, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören der Verwaltung an: Ernst Hänni, von Köniz, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Präsident (neu), und Guido Gerber, von Langnau im Emmental, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Geschäftsführer (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Neues Geschäftsdomizil: Kösbergstrasse 61, bei Guido Gerber.

Büro Biel – Bureau de Bienne

18. April 1984

Sapir S.A., à Bienne, commerce et fabrication de machines, etc. (FOSC du 30. 8. 1978, no 202, p. 2710). Rolf Alder, demissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Markus K. Ranft, de Bale, à Port, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

18. April 1984

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1050). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Franz Menotti, von Olten, in Arlesheim.

Bureau de Courtelary

5. avril 1984

Coopérative d'habitation de la Printanière, à Tramelan, coopérative (FOSC du 1. 6. 1983, no 124, p. 1874). La signature de Louis Jean-deux est radiée.

5. avril 1984

De Angelis Luigi, à Saint-Imier. Le chef de la maison est Luigi De Angelis, de nationalité italienne, à St-Imier, commerce d'articles de papeterie, coutellerie, orfèvrerie et objets d'art. Procuration est donnée à Mirys De Angelis, de Courtelary, à St-Imier, avec signature individuelle.

17. avril 1984

Flückiger & Fils SA, à St-Imier, fabrication et commerce de tous produits dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 12. 1. 1983, no 9, p. 120). Les signatures conférées à Francis Meyrat et Pierre Ernst sont radiées.

17. avril 1984

Bandelier Edith, à Mont-Soleil, commune de Saint-Imier. Le chef de la maison est Bandelier Edith, de Zazwil, à Mont-Soleil, commune de Saint-Imier. Exploitation de l'hôtel-restaurant-bar «Le Manoir». Procuration individuelle est donnée à Straub Harry, de Starkkirch-Wil SO, à Mont-Soleil, commune de Saint-Imier.

17. avril 1984

Jeandrevin Yvonne, à Orvin. Le chef de la maison est Yvonne Jeandrevin, de et à Orvin. Commerce de vins, alimentation, laiterie, restaurant.

18. April 1984
Calwiss AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. April 1984. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art. Beabsichtigte Übernahme: gesamtes Aktienkapital der Agrovic Inc., Fresno, California (USA), im Nennwert von US\$ 6000, zum Preis von US\$ 100 000. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Betty Fasi, von Embrach, in St. Gallen. Domizil: Hasenbühlweg 9, c/o Drs. Reichlin und Hess, 6300 Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 avril 1984
Owen's S.A., à Genève. Nouveau siège: Bulle, rue de Vevey 127. Statuts du 5. 8. 1980, modifiés en dernier lieu le 21. 3. 1984. But: élaboration et publication ou vente par des moyens informatiques de renseignements économiques, commerciaux et financiers. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libéré. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger F. Hunziker, de Bâle, à Veyrier, administrateur unique, avec signature individuelle. Roy Price, des USA, à Bussigny, avec signature individuelle, n'est plus administrateur; il reste directeur. Gaston Delacretaz et Bertrand Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Bureau de Châtel-St-Denis

18 avril 1984
Roger Genoud SA, à Attalens, installations sanitaires (FOSC du 15. 3. 1979, no 62, p. 824). Jean-Maurice Tinguely, de Pont-la-Ville et Albeuve, à Attalens, est nommé membre; avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

13 avril 1984
Boucherie Papaux S.A., à Marly, route de la Gruyère 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1984. But: exploitation de boucheries ainsi que commerce, en gros et au détail, de viandes, charcuterie et de tous produits carnés. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Selon contrat d'apport et de reprise de biens du 11. 4. 1984 et bilan du 1. 1. 1984, la société acquiert les actifs et passifs de la société en nom collectif «Papaux frères», à Marly, dont actifs de fr. 349 556.10 et passifs de fr. 86 272.30, soit un solde actif de fr. 263 283.80, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres: Séraphin Papaux, de Treyvaux, à Fribourg, président; Roland Papaux, de Treyvaux, à Marly, vice-président, et Jean-Marc Papaux, de Treyvaux, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et collective à deux, avec le président, des deux autres administrateurs.

17 avril 1984
Société Coopérative de la Patinoire artificielle des Augustins, à Fribourg (FOSC du 15. 6. 1978, no 137, p. 1888). Date de la dissolution: 1. 3. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Société Coopérative de la Patinoire artificielle des Augustins en liquidation, par les administrateurs Joseph Ackermann, Fernand Aebischer et Charles Egger, ainsi que par Jean Deschenaux, de Blessens et Gillarens, à Givisiez; tous nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

17 avril 1984
Gesport SA, à Fribourg, toutes activités commerciales, etc. (FOSC du 17. 12. 1982, no 294, p. 4031). Nouvelle raison sociale: Nortrust S.A. Nouveau but: agir en qualité de fiduciaire de toute personne ou société ainsi qu'assumer les fonctions de représentant, d'agent, de courtier et de tout intermédiaire; conclure et exécuter des contrats de sous-traitance; prendre des participations; acheter, vendre et distribuer, en dehors de Suisse, tous produits bruts ou manufacturés. Statuts modifiés le 13. 4. 1984, sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication.

17 avril 1984
Atelier d'ébénisterie O. Mauron S.A., à Matran, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 1. 7. 1983, no 150, p. 2292). Par jugement du 10. 4. 1984, le Tribunal de la Sarine, à Fribourg a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC du 27. 4. 1982, no 95, p. 1312).

18 avril 1984
Papaux Frères, à Marly, boucherie, charcuterie, société en nom collectif (FOSC du 22. 12. 1961, no 300, p. 3720). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Boucherie Papaux S.A.», à Marly.

18 avril 1984
ACM SA, à Fribourg, c/o Me Jean Aloys Andrey, notaire, rue Hans Fries 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1984. But: achat, vente, commerce et marketing dans le domaine des appareils électroniques, ainsi que l'investissement, la participation et la prise de participations dans des sociétés ayant le même but. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger F. Hunziker, de Bâle, à Veyrier, est administrateur unique, avec signature individuelle.

18 avril 1984
Lambert Frères S.A., à Fribourg, c/o Fiduciaire Générale S.A., rue de l'Hôpital 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 4. 1984. But: acquisition et gestion de titres de tous genres, participations à d'autres entreprises, achat et vente de biens mobiliers, notamment de brevets, marques de fabrique et droits de licence. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Sont administrateurs, avec signature collective à deux: Léon Lambert, de nationalité belge, à Bruxelles (B), président; Philippe Lambert, de nationalité belge, à Genève; Charles Schaefer, de Pully et Stein AR, à Epalinges; Georges Wilhelm, de Wiler (Löttschen), à Lausanne, et André Dähler, de Lausanne et Seftigen, à Pully, membres.

18 avril 1984
Isel S.A., à Fribourg, société immobilière étrangère, etc. (FOSC du 11. 4. 1980, no 84, p. 1169). Date de la dissolution: 3. 4. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Isel S.A. en liquidation, par la société Comptabilité et Gestion S.A., à Fribourg. Marc-Henri Mettaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile légal: c/o Comptabilité et Gestion S.A. Grand-Places 1.

18 avril 1984
DH Dinero Holding S.A., à Fribourg, c/o Me Charles-Antoine Hartmann, boulevard de Pérolles 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 4. 1984. But: la prise de participations, dans toutes entreprises ou sociétés à caractère commercial, industriel ou financier. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Luc Argand, de Corsier, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

18 avril 1984
Sibra Management S.A., à Fribourg, direction et gestion centralisées des sociétés du groupe Sibra, etc. (FOSC du 29. 2. 1984, no 50, p. 732). Procuration collective à deux a été conférée à Henri Caluwerts, de nationalité belge, à Fribourg. Les fondés de pouvoirs ne signent pas entre eux.

18 avril 1984
Srecon S.A., à Fribourg, distribution de produits chimiques, etc. (FOSC du 22. 11. 1983, no 273, p. 4016). Nouvelle adresse: rue de l'Hôpital 39, dans ses propres locaux. L'administrateur Peter Bratschi est actuellement domicilié à Muri bei Bern.

18 avril 1984
Localjeux S.A., à Lossy-Formangueries, achat et location de jeux mécaniques et électroniques (FOSC du 8. 2. 1983, no 32, p. 445). Enka Siffringer-Ramser, de Alterswil, à Formangueries, a été nommée directrice, avec signature individuelle.

18 avril 1984
Uldry & Cie Fribourg S.A., à Fribourg, l'achat, la vente et la gérance de toutes valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 29. 10. 1979, no 253, p. 3408). Les administrateurs Gaspard-René Zentner et Rupert Blattmann ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: René Fankhauser, de Trub et Bâle, à Füllinsdorf, président, et Guido Lanter, de Steinach, à Fallanden, membre.

18 avril 1984
Syndicat chevalin du district de la Sarine, à Marly, société coopérative (FOSC du 16. 4. 1984, no 90, p. 1339). Jacob Maeder, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Maurice Felder, d'Escholzmat et Praroman, à Cottens, a été nommé secrétaire-gérant (hors comité), avec signature collective à deux.

18 avril 1984
Sogram A.G., à Fribourg, le commerce, l'importation et l'exportation d'ordinateurs, etc. (FOSC du 3. 7. 1981, no 150, p. 2147)
Mukine AG, à Fribourg, le commerce, l'importation et l'exportation d'articles pour les loisirs, etc. (FOSC du 9. 10. 1981, no 234, p. 3171)

Dicomat S.A., à Fribourg, la diffusion, la commercialisation et la représentation de tous matériaux, etc. (FOSC du 9. 2. 1983, no 33, p. 463)

Dicomat S.A., à Fribourg, articles et matériel de laboratoires, etc. (FOSC du 9. 2. 1983, no 33, p. 463)

Nouvelle adresse suite à la nouvelle numérotation de rues: c/o Fidurevision SA, place de la Gare 5.

18 avril 1984
Postmèr S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1. 5. 1973, no 100, p. 1223). L'administrateur Adrien Wirz a démissionné; sa signature est radiée. Claude F. A. Bailly, de Bâle, à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

18 avril 1984
Cameolawn S.A., à Londres (Angleterre), succursale de Fribourg, à Fribourg, rue St-Pierre 30. Sous cette raison sociale la société anonyme «Cameolawn Limited», à Londres (GB), inscrite sur le registre des sociétés de Londres le 2. 3. 1983, conformément aux lois sur les sociétés commerciales de 1948 à 1981, a par décision de son conseil d'administration du 9. 3. 1984, décidé la création d'une succursale à Fribourg. Date des statuts: 4. 10. 1982, modifiés le 1. 3. 1984. But: exercer les activités de constructeurs, entrepreneurs en bâtiments, ingénieurs civils, agents de vente pour les promoteurs, de propriétaires, loueurs, fabricants, réparateurs et marchands d'installations, machines, outillage, etc., à l'usage des constructeurs et entrepreneurs, ainsi que de commissionnaires, représentants et courtiers en ces mêmes matériels; de marchands et courtiers en pierres, sable, gravier, etc.; acheter ou acquérir tout bien partout dans le monde, à l'exclusion des biens immobiliers sis en Suisse; déposer, acquérir, etc., tous brevets, etc.; prendre et gérer des participations. Capital: £ 100, divisé en 100 actions nominatives de £ 1. Administrateurs: Jacques Toulorge, de nationalité française, à Genève, et Beat Corpataux, de et à Tinterin. Représentants de la succursale avec signature individuelle: Jacques Toulorge et Beat Corpataux, ce dernier en étant responsable. Publications relatives à la succursale: FOSC.

Büro Murten (Bezirk See)

17. April 1984
Bl. Ehrsam, in Murten. Inhaber der Firma ist Blasius Ehrsam, von Gempfen, in Murten. Betrieb des Hotel-Restaurants Enge.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17 avril 1984
Cheminée Confort S.à.r.l., à Romont (FOSC du 29. 3. 1982, no 73, p. 983). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale des titulaires de parts sociales du 27. 10. 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Cheminée Confort S.à.r.l. en liquidation, par les deux associés: Pierre Helder, de Fribourg, à Romont, et André Monney, de Porsel, Besencons et Fiaugères, à Romont; lesquels engageront la société en liquidation par leur signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: c/o Me Pierre Helder, route des Trois Sapins 1, à Romont.

17 avril 1984
Syndicat d'élevage de la Basse-Glâne, à Mides, société coopérative (FOSC du 31. 1. 1979, no 25, p. 320). Pierre Rossier, membre, a démissionné; sa signature est éteinte.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

13. April 1984
Novabases Immobilien AG, bisher in Düringen (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2555). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. April 1984 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Bösingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: c/o Josef Schmutz, Thürlfeld, 3178 Bösingen.

17. April 1984
Escor S.A., in Düringen, Beteiligung (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 513). Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Urs Minder, von Auswil, in Adliswil.

17. April 1984
Gilbert Schaller, in Schmitten, Heizungen und Sanitärinstallationen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3479). Da der Inhaber die Geschäftstätigkeit nie aufgenommen hat, wird die Firma gelöscht.

17. April 1984
Wohnbau Phillips SA, in Schmitten (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2114). André Coucet, Vizepräsident, und Joseph Schmutz, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Vögeli, von Galmiz, in Schmitten, bisher Präsident, ist jetzt einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift (bisher kollektiv zu zweien).

17. April 1984
Ernst Marti AG, Zwiagniederlassung in Düringen, Personen- und Sachtransportunternehmung usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 952), mit Hauptsitz in Kallnach. Der Vizedirektor Ulrich Leuenberger wohnt jetzt in Kallnach.

17. April 1984
Landwirtschaftliche Genossenschaft Rechthalten, in Rechthalten. Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2951). Robert Dietrich, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Robert Rotzetter, von St. Silvester, in Rechthalten, bisher Vizepräsident; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Albin Carrel, von und in Rechthalten, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1984
Nussbaumer Robert, in Schwarzsee, Gemeinde Plaffeien, Bäcker-Lebensmittel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

16. April 1984
Willy Schär, in Holderbank, Betrieb des Restaurants «Froh-sinn» (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2134). Geschäftsnatur nun: Betrieb des Restaurants zur «Schinde-Bar».

17. April 1984
Usego AG, Zwiagniederlassung Egerkingen, in Egerkingen, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 71), der Hauptsitz wurde von Olten nach Egerkingen verlegt.

18. April 1984
Chemo-Vertrieb Schärmeli, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, im Winkel 59, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Schärmeli, von Matzdorf, in Mümliswil. Vertrieb von chemischen Produkten. Einzelprokura führt Ursula Schärmeli, von Matzdorf, in Mümliswil.

Büro Dorneck in Dornach

11. April 1984
AHHD AG, in Dornach, Erwerb und Verwertung von Patenten und Ideen aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 732). In der ausserordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft vom 9. April 1984 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Firma lautet nun: AHHD AG in Liq. Als Liquidator wurde ernannt: lic. iur. Reto Forrer, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Das Liquidationsdomizil befindet sich beim Liquidator, Steinvorstadt 19/21, Basel.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

17. April 1984
Löwen Grenchen AG, in Grenchen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 12. April 1984. Zweck: Kauf und Verwaltung der Liegenschaft Grundbuch Grenchen Nr. 4070 und Betrieb des Gasthofs Löwen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 5000. Übernahme gemäss Vertrag vom 12. April 1984: Liegenschaft Grundbuch Grenchen Nr. 4070 inkl. Gross- und Kleininventar zum Preise von Fr. 1 000 000, mit den darauf lastenden Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 700 000 von der «Gasthof zum Löwen Grenchen AG». Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Max Lerch, von Rüegsau, in Grenchen, Präsident; Hansruedi Tschudin, von Waldenberg, in Grenchen, Vizepräsident; Dr. Theodor Glatzfelder, von Welschenrohr, in Grenchen; Werner Kaser, von Ursenbach, in Oberdorf SO; Hans Sommer, von Affoltern im Emmental, in Bellach, und Walter Thommen, von Olten und Buekten, in Trimbach. Domizil: Solothurnstrasse 1.

Büro Kriegstetten in Solothurn

17. April 1984
Bank in Kriegstetten, in Kriegstetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1079). Dr. iur. Josef Hofstetter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Othmar Ehrler, Mitglied, ist nun Präsident des VR; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den VR wurden ohne Unterschrift gewählt: Kurt Ruprecht, von Laupen, in Gerlafingen, und lic. iur. Dieter Weihofen, von Giffers, in Zuchwil.

18. April 1984
Vielli AG, in Zuchwil. Mit Statuten vom 6. April 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbaunternehmung sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Veränderung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Vielli & Co.», in Zuchwil, gemäss Sachanlagevertrag vom 6. April 1984 die in der Bilanz per 31. Dezember 1983 verzeichneten Vermögenswerte mit Ausnahme der Liegenschaften, der Hypotheken und zweier Familienvorsorge Aktien (Warenvorräte, Maschinen, Mobiliar, Fahrzeuge, Debitoren, angefangene Arbeiten usw.) von Fr. 2 497 049.91 und Passiven (Kreditoren, Akontozahlungen, Banken, transitorische Passiven) von Fr. 2 191 157.85 zum Übernahmepreis von Fr. 305 892.06, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hanspeter Mollet, von Schnottwil, in Lohn SO, als Präsident; Alfons Vielli, von Balm bei Günsberg, in Zuchwil, als Vizepräsident, und Josef Fröhlicher, von und in Solothurn, als Sekretär. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Dorfackerstrasse 5.

Büro Lebern in Solothurn

18. April 1984

Parkgarage Arnet AG, in Bellach, Garage (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 48). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Jürg Häberli, von Münchenbuchsee, in Kehrsatz, ernannt.

Büro Olten-Gösgen in Olten

Berichtigungen

Laesser Klebstoffe AG, in Niedererlinsbach (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1293). Procura zu zweien führt: Klaus von Känel (nicht Ruth von Känel).

Milchgenossenschaft Gretzenbach, in Greizenbach (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1293). Der geänderte Zweck lautet u. a.: Förderung der Qualitätsproduktion der Milch (nicht Förderung von Qualitätsprodukten der Milch).

Boutique Trevi Buda & Catalano, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1984, S. 1416). Antonio Catalano (nicht Antonio) heisst der Gesellschafter.

Büro Stadt Solothurn

17. April 1984

Kurt Pfister, in Solothurn, Holzkonservierung und Dachisolierungen (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 701). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene «Pfister Gebäudeisolierungen AG», in Solothurn, gelöscht.

17. April 1984

Pfister Gebäudeisolierungen AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 16. 4. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Isolierungen von Gebäuden, d. h. von Fassaden, Dachstöcken und Kellern, sowie Spritzschaumisolierungen, Holzkonservierungen, Renovierungen von Gebäuden, und An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Kurt Pfister», in Solothurn, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983 und Vertrag vom 16. 4. 1984, wonach die Aktiven Fr. 357 184.10 und die Passiven Fr. 205 905.55 betragen, zum Preise von Fr. 151 278.55, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Kurt Pfister, von Trachselwald, in Solothurn; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hermesbühlstrasse 81.

17. April 1984

Rio Bekleidungs-Aktiengesellschaft, in Solothurn (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1981, S. 2686). Die Procura von Erich Blüml ist erloschen.

18. April 1984

Repro Hegner & Cie., in Solothurn, Herstellung von Lichtpausen und Reprografie, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2452). Diese Firma ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Alphons Hegner erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kommanditgesellschaft «Repro von Ballmoos & Cie., vormals Repro Hegner & Cie.», in Solothurn, übernommen.

18. April 1984

Repro von Ballmoos & Cie., vormals Repro Hegner & Cie., in Solothurn. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. 11. 1983 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul von Ballmoos, von Rohrbachgraben, in Solothurn. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 100 000 ist Josette Hegner-Lerch, von Lachen, in Feldbrunnen-St. Niklaus; ihr wird Einzelprokura erteilt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kommanditgesellschaft «Repro Hegner & Cie.», in Solothurn. Herstellung von Lichtpausen und Reprografie. Wengistrasse 27.

18. April 1984

Poligraf-Nuclear AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 17. 4. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von Anlagen und Material sowie Erbringung von Leistungen auf dem Gebiet der Dekontamination und Oberflächenbearbeitung in der Kernindustrie, ferner Vermietung von Anlagen und Geräten sowie Lieferung von Halbleitern für diesen Bereich. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Hans-Rudolf Romani, von Schleinkon, in Egg; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gurzelgasse 12, c/o Büro Dr. Max Reber.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

16. April 1984

Fundamental Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2203). Domizil nun: Tellstrasse 2, bei Witke AG.

16. April 1984

Spretrade AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3428). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 8. 3. 1984 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1984

Fidacta Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3040). Domizil Metzterstrasse 3 weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Fidacta Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG in Liq. (Fidacta Società fiduciaria e di revisione SpA in liq.) (Fidacta Fiduciary and Auditing Company Ltd in liq.). Liquidator mit Einzelunterschrift ist Beat Johler, Verwaltungsrat.

16. April 1984

Drumach AG, in Bettingen, Entwicklung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 483). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

16. April 1984

Intercasa Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32). Domizil Kannenfeldstrasse 32 weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Intercasa Verwaltungs AG in Liq. (Régie Intercasa SA en liq.). Liquidator mit Einzelunterschrift ist Beat Johler, einziger Verwaltungsrat.

16. April 1984

«George Dorian», G. Selinger GmbH, in Basel, Modeartikel (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1976, S. 1450). Domizil Kannenfeldstrasse 32 weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: «George Dorian», G. Selinger GmbH in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist George Selinger, Gesellschafter und Geschäftsführer.

16. April 1984

Gironidas AG, in Basel, Zahlungsverkehr für den Aktionären nahestehende Firmen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1977, S. 3349). Es wohnen nun Edward H. Crowe, Verwaltungsratsmitglied, in Oberwil BL, und Eugen Gygas, Vizedirektor, in Reinach BL.

16. April 1984

Rudolf Götschi, in Basel, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2064). Rudolf Götschi, Inhaber, wohnt nun in Basel.

16. April 1984

AIB Basel AG, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4). Domizil nun: Immengasse 16, bei Marie-Thérèse Schmitt.

16. April 1984

Ampar C. L. Wagner, in Basel, Dornacherstrasse 317, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carl Ludwig Wagner, Bürger der USA, in Basel. Marketing, Public Relations und Produktentwicklung.

16. April 1984

Bigla AG, Zweigniederlassung in Basel, Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2875), mit Hauptsitz in Biglen. Einzelunterschrift neu: Gerhard Badertscher, von Lauperswil, in Bolligen, und Peter Guggisberg, von Belp, in Bern, beide Verwaltungsratsmitglieder.

16. April 1984

Boos und Scherer, in Basel, Steinenvorstadt 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13. 4. 1984. Gesellschafter: Peter Boos, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), und Bernd Scherer, deutscher Staatsangehöriger, in Idar-Oberstein (D). Betrieb eines Instituts für praktische Psychologie, Astrologie, Parapsychologie, Biotherapie und Unternehmensberatung.

16. April 1984

Gissler-Verlag AG, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1833). Peter Gissler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Allschwil.

16. April 1984

Adolf Vöglin, Inh. B. Aebi, in Basel, Heizöl (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1982, S. 3536). Firma infolge Sitzverlegung nach Muttetüz (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1293) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1984

Linea C Mode AG, in Basel (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3404). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1289) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1984

Douce Dentelle SA, in Basel, Lingerieartikel usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 878). Domizil nun: Hegenheimerstrasse 4.

16. April 1984

Waldmeier AG, in Basel, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 174). Unterschrift Paul Häner, Direktor, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Alfred Wyss, von Arni BE, in Pratteln.

16. April 1984

Dominick & Dominick, Incorporated, Wilmington (Delaware, USA), Zweigniederlassung Basel, in Basel, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1152). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington, Delaware (USA). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul D. deGivie, John G. W. Husted jun., Michael Levinson und James E. Osborne II. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Robert C. Harrison, Bürger der USA, in New York (USA), Vizepräsident und Sekretär, und Robert J. Lawler, Bürger der USA, in Bronxville, New York (USA), Vizepräsident, sowie Peter M. Kennedy III, Bürger der USA, in Rye, New York (USA); Joseph J. Caciotti, Bürger der USA, in West Milford, New Jersey (USA), und Robert L. Noworthy, Bürger der USA, in Massapequa, New York (USA). Einzelunterschrift neu: Peter M. Kennedy, Vorsitzender des Verwaltungsrates, Robert R. Neumayer, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident ohne Unterschrift, Pasquale Luongo, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident ohne Unterschrift. Vizedirektoren mit Einzelunterschrift neu: Joseph R. Krauer, von Emmen, in Bottmingen, und Irma G. Imfeld, von Basel und Lungern, in Basel.

16. April 1984

Micro-Motor AG, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3864). Dr. Eckhard Hundhausen, bisher Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident einzeln. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Peter Luder, von Höchstetten, in Jona.

16. April 1984

Western Service A/S, Kopenhagen, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Vermittlung von teilzeitbeschäftigten Personen usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1983, S. 3419). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kopenhagen (DK) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Zürich. Unterschrift Cornelia Lüthy, Zeichnungsberechtigte, erloschen.

16. April 1984

Kirschgarten-Druckerei AG, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2264). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guy F. Sarasin und Dr. Rudolf Th. Sarasin; Unterschriften erloschen.

16. April 1984

H. Hahn-Rickli AG, in Basel, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1975, S. 2599). Hans Rudolf, richtig Hans-Rudolf Tanner, Verwaltungsratsdelegierter, und Marie Louise Tanner, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Allschwil.

16. April 1984

Sopura Vertriebs AG, in Basel, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 807). Statutenänderung: 12. 3. 1984. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

16. April 1984

Karl Frey AG, Zweigniederlassung in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 777), mit Hauptsitz in Allschwil. Unterschrift Ernst Hofmann, Verwaltungsratsmitglied, Einzelunterschrift neu: Hans-Ulrich Wenger, von Gurzelen, in Witterswil, Geschäftsführer. Procura zu zweien neu: Heiner Christ, von Breitenbach und Fehren, in Breitenbach. Romeo Jaggi, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Paul Meier, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident einzeln. Max Jaggi, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln.

16. April 1984

Frigo St. Johann AG, in Basel, Kühlhaus usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1643). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Matzinger, infolge Todes. Unterschrift Max Fasel, Vizedirektor, erloschen.

16. April 1984

Martin Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Humbel; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans Rudolf Hehlen, von Bolligen, in Arlesheim.

17. April 1984

Telos Piano AG, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1598). Domizil nun: Gärtnerstrasse 61.

17. April 1984

Mobag Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425), mit Hauptsitz in Zürich. Kurt Zimmermann, Direktor, wohnt nun in Basel.

17. April 1984

Bau- und Wohngenossenschaft «Im Landauer», in Basel (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2597). Unterschrift Fritz Buder, bisher Verwaltungsvizepräsident und Verwaltungsssekretär, nun Verwaltungsmutglied, erloschen. Verwaltungsssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Buhlmann, von Beatenberg, in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Oskar Herzog, bisher Verwaltungsmutglied, nun Verwaltungsvizepräsident.

17. April 1984

Göhner AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1876), mit Hauptsitz in Zürich. Domizil nun: Altkircherstrasse 8. Procura zu zweien neu: Rolf Hirschi, von und in Zürich; Werner Stierli, von Zürich und Urdorf, in Herrliberg, und Philipp Zollinger, von Hombrechtkon, in Unterentfelden.

17. April 1984

Birsinvest AG, Gesellschaft für Vermögens- und Kapitalanlagen, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1983, S. 2904). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Fah, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

17. April 1984

Grieder, in Basel, Falknerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christopher Grieder, von und in Basel. Atelier für Geigenbau.

17. April 1984

Theba GmbH, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Statutenänderung: 19. 3. 1984. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Gebr. Wagner GmbH & Co. KG. Ihre Stammeinlage von Fr. 150 000 ist an den bisherigen Gesellschafter Gerhard Schnitzler übergegangen, dessen Stammeinlage nun Fr. 270 000 beträgt. Unterschrift Beate Schnitzler, Geschäftsführerin, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Gerhard Schnitzler, Gesellschafter.

17. April 1984

Kriegel & Schaffner AG, in Basel, elektrotechnisches Installationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 473). Unterschrift Robert Strickler, Direktor, sowie Procura René Denzer erloschen. Procura zu zweien neu: Hugo Goy, von und in Itingen.

17. April 1984

Solissa AG, in Basel, Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2105). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 6. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. April 1984

Core-Services Limited, in Basel, Aktiengesellschaft, Finanzierung der affilierten Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1012). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. April 1984

Sisdatex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2088). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 3. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. April 1984

Acini AG, in Basel, Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3892). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 2. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. April 1984

Bethel AG, in Basel, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. April 1984

Helmut Burger GmbH, in Basel, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1984, S. 760). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 26. 3. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

17. April 1984

Bühlmann Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 195). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 13. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

17. April 1984

Garage Werner Iseli, in Ettingen, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 737). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. April 1984

Kolanda AG, in Allschwil, Kaffeegrossrösterei usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3264). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel Godat-Ufer, von Les Bois, in Münchenstein. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Erb-Pregger, bisher Prokurist; Procura erloschen.

17. April 1984
Grün-Baum AG, in Oberwil, Durchführung aller Arbeiten, die mit Blumen im Zusammenhang stehen, usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3328). Auflösung der Gesellschaft; öffentliche Urkunde über die Generalversammlung vom 5. April 1984. Liquidation durchgeführt. Die Firma wurde zur Löschung angemeldet; sie kann jedoch noch nicht gelöscht werden, da die Zustimmungen der Steuerbehörden fehlen.

17. April 1984
Accadia AG, in Reinach, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 243). Auflösung der Gesellschaft; öffentliche Urkunden über die Generalversammlungsbeschlüsse vom 10. und 13. April 1984. Liquidation beendet. Firma wurde zur Löschung angemeldet; sie kann jedoch noch nicht gelöscht werden, da die Zustimmungen der Steuerbehörden fehlen.

17. April 1984
Maria Luz Iglesias-Gasent, in Allschwil, Baslerstrasse 355, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Luz Iglesias-Gasent, spanische Staatsangehörige, in Therwil. Betrieb des Restaurants Sans Souci. Einzelunterschrift führt: José-Elso Iglesias, spanischer Staatsangehöriger, in Therwil.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. April 1984
Glahag Beteiligungs AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. April 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen irgendwelcher Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ernst Oberholzer, von Goldingen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: c/o Ernst Oberholzer, Burgstrasse 106a, 9013 St. Gallen.

17. April 1984
Elephant Software AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von Software sowie Dienstleistungen im Bereich der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, Liegenschaften an- und verkaufen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: René Schmid, von Schönlholzerswilen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Tigerbergstrasse 2, 9000 St. Gallen.

17. April 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4325). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Bernhard Uhlmann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Max Studerus, von Waldkirch, in Wallisellen; Dr. Christian Thalmann, von Bertschikon, in Zollikon, und Walter Rutishauser, von Lustdorf, in Pfeffingen.

17. April 1984
Büstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G., in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1984, S. 489). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Dieter Füglistaller, von Basel, in Binningen; ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Pius Thoma, von Anden, in Gommiswald, und Manfred Buchard, deutscher Staatsangehöriger, in Lichtensteig.

17. April 1984
Jeco Immobilien AG, in Gossau (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1253). Ettore Corazza, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Niederteufen, Gemeinde Teufen.

17. April 1984
Imbag-Immobilien & Bau – AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3480). Ettore Corazza-Giger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Niederteufen, Gemeinde Teufen.

17. April 1984
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 426). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Plüss, von Murgenthal, in Winterthur.

17. April 1984
Rubinara AG, in Eichberg, Herstellung von Spielwaren usw. (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1983, S. 4036). Die Unterschrift von Ueli Fitzi ist erloschen.

17. April 1984
Bonema AG in Liq., in Wil, Maschinen für die fleischverarbeitende Industrie (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. April 1984
Interrhein AG Rorschach, in Rorschach, Handel mit Waren aller Art usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1984, S. 119). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. April 1984
Stähler & Co. AG, in Wil, Tief- und Strassenbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3183). Neue Geschäftsadresse: Dörfliweg 13, 9500 Wil.

17. April 1984
Immolta Handels AG, in Buchs (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1977, S. 2638). Die Unterschrift von Elmar J. Seeger, Direktor, ist infolge Todes erloschen.

17. April 1984
Jörg Knöpfel & Co. Maschinenfabrik in Nachlassliq., in St. Margrethen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 8. 1. 1976, S. 5192). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

17. April 1984
Audio Compact Kocks & Marquardt, in St. Josefen, Gemeinde Gaiserwald. Ralf Kocks, deutscher Staatsangehöriger, in St. Josefen, Gemeinde Gaiserwald, und Max Marquardt, von Rorschachberg, in St. Margrethen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1984 ihren Anfang nahm. Vermietung, Konzeption und Verkauf professioneller Beschallungsanlagen und Einzelkomponenten. Spiseggstrasse 30, 9030 St. Josefen.

17. April 1984
SLB Immobilien AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. April 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Immobiliensektor. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Anton Lipp, von Halden, Gemeinde Neukirch an der Thur, in St. Margrethen. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 116, 9430 St. Margrethen.

17. April 1984
C. E. Graf, in Buchs, Malerei- und Tapeziergeschäft (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1976, S. 651). Einzelprokura wurde erteilt an Peter Graf, von Rebstein, in Buchs SG.

17. April 1984
Lepax AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1177). An der Generalversammlung vom 17. April 1984 wurden die Statuten revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

17. April 1984
Schweinezucht-Genossenschaft Altstättenberg und Umgebung, in Altstätten (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1827). An der Generalversammlung vom 28. Mai 1982 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Kantonalen und Eidgenössischen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

Aargau – Argovie – Argovia

17. April 1984
Areta AG, in Biberstein, Buhaldestrasse 350, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 4. 1984. Zweck: Übernahme von Maler- und Gipserarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Werkzeuge, Inventar, Fahrzeug und Einrichtungen, gemäss Verträgen vom 12. 4. 1984, zum Preise von insgesamt Fr. 19 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Brügger, von Willisau-Land, in Oberhof, Präsident; Hans Rudolf Pfister, von Oberlinbach, in Biberstein, und Ermínio Parisi, italienischer Staatsangehöriger, in Aarau; alle mit Unterschrift zu zweien.

17. April 1984
Mewa-Handel AG, in Oftringen, Südstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 4. 1984. Zweck: Handelsgeschäfte, insbesondere Handel mit technischen Ausrüstungen und Zubehörsartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alois Sigrist, von Eschenbach LU, in Schlierbach, Präsident; Hermann Meier, von Winterthur, in Oftringen; Emil Plüss, von und in Brittnau, und Paul Wenger, von Pöhlern, in Eich; alle mit Unterschrift zu zweien.

17. April 1984
Raaco Aufbewahrungs-Systeme AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3061). Statutenänderung: 23. 3. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 400 000, voll liberriert, 4000 Namenaktien zu Fr. 100.

17. April 1984
August Koch, in Buttwill, Baugeschäft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1983, S. 2984). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «August Koch AG, Baugeschäft», in Buttwill, erloschen.

17. April 1984
August Koch AG, Baugeschäft, in Buttwill; Mühleweg 290, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 4. 1984. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 298 829.35 und Passiven von Fr. 192 294.35 der erloschenen Einzelfirma «August Koch», in Buttwill, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 106 535, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: August Koch, von Bettwil, in Buttwill, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Bruno Scheuber, von Wolfenschiessen, in Buttwill, und Walter Scheuber, von Wolfenschiessen, in Benzenschwil; diese mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur mit Präsident.

17. April 1984
Bäng Bäng AG, in Baden, Weite Gasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 4. 1984. Zweck: Handel mit Freizeitbekleidungsartikeln, inklusive Accessoires und Schuhe, sowie mit Textilien und Waren anderer Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 74 150.37 und Passiven von Fr. 24 150.37 des von Manfred E. Buchser, in Baden, betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Manfred E. Buchser, von Schöffland, in Davos, mit Einzelunterschrift.

17. April 1984
Recupera AG, in Aarau, Beratung in Fragen des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3770). Prokura Sonja Wittwer erloschen.

17. April 1984
Restaurant Eichen AG, in Reinach, Aarauerstrasse 74, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 4. 1984. Zweck: Betrieb des Restaurants Eichen in Reinach AG. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Inventar des Restaurants Eichen gemäss Vertrag vom 13. 4. 1984 und Inventarliste vom 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erwin Kunz, von Luthern, in Nottwil, Präsident; Josef Kunz, von Luthern und Ballwil, in Ballwil, und Yvonne Kunz, von Luthern, in Nottwil; alle mit Einzelunterschrift.

17. April 1984
Klavier + Cembalo Atelier J. P. Frick, in Sins, Brunnenweid 63, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Pierre Frick, von Knonau, in Sins. Ferner führt Einzelunterschrift: Veronika Frick, von Knonau, in Sins. An- und Verkauf, Miete, Expertisen, Stimmen und Reparieren von Klavierinstrumenten und Cembalos.

17. April 1984
Göhner AG, Zweigniederlassung in Aarau, Immobilien usw. (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1857). mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Rolf Hirschi, von und in Zürich; Werner Stierli, von Zürich, in Herlberg, und Philipp Zollinger, von Hombrechtikon, in Unterentfelden.

17. April 1984
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 461). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Peter Stahl, von Aarau, in Baden.

17. April 1984
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassungen in Baden (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2110) und Wettingen (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3876). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Peter Stahl erloschen.

17. April 1984
WSP Energieconsult AG, bisher in Baar (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 252). Statutenänderung: 28. 3. 1984. Sitz nun: Baden, Haglerstrasse 37. Datum der ursprünglichen Statuten: 7. 11. 1979/10. 1. 1980. Zweck: Beratung, Projektkoordinierung und Expertisen im Klima-, Sanitär-, Heizungs- und Elektroanlagensbau. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Hans Furter, von und in Staufen, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Eric Stauffer, von Hallwil, in Baden.

17. April 1984
Balim AG Menziken, in Menziken, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1984, S. 1262). Domizil nun: Walzweg 3, bei Nora Willmann.

17. April 1984
Vereinigung Aargauischer Steuer- und Wirtschaftsberater, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2945). Unterschrift zu zweien neu: Kurt Schnyder, von Dürnten und Schübelbach, in Mörken-Wildeg, Vorstandsmitglied.

17. April 1984
Planor AG, in Lenzburg, Bauplanungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Hermann Müller, Präsident; Unterschrift erloschen. Hans Peter Payllier, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

17. April 1984
Hermann Müller, Rathaus-Drogerie Inh. Rita Payllier, in Lenzburg (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2584). Unterschrift Hermann Müller erloschen.

17. April 1984
Dieter Gobeli Schreinerei 5225 Oberbörsberg, in Oberbörsberg (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1975, S. 936). Über den Firmainhaber wurde am 27. 3. 1984 der Konkurs eröffnet.

17. April 1984
Römerturn GmbH, in Aarau, Papierverarbeitung usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 664). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

17. April 1984
Kemmler Electronics AG, in Umiken (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2989). Das Bezirksgericht Brugg hat am 3. 4. 1984 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

17. April 1984
Sealab Th. Schweizer, in Neuenhof, Elektronik, Solartechnik usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3253). Das Bezirksgericht Baden hat am 29. 3. 1984 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRGv.

17. April 1984
Somatec AG, in Buchs, elektronische Geräte (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Das Bezirksgericht Aarau hat am 4. 4. 1984 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. April 1984
Seehotel Feldbach Steckborn, in Steckborn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Januar und 30. März 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auf der durch Sacheinlagevertrag mit Orts- und Schulgemeinde Steckborn vom 24. Januar 1984 erworbenen Liegenschaft, Parzelle Nr. 1864, E. Bl. 1282 in Steckborn, das bestehende Refektorium für den Betrieb eines Schulungszentrums und eines Restaurants um- und auszubauen, ein Hotel neu zu erstellen, das insbesondere im Dienste des Schulungszentrums und des Fremdenverkehrs stehen soll, diese Anlagen nach kaufmännischen Grundsätzen zu betreiben, wobei Hotel und Restaurant grundsätzlich der Öffentlichkeit zugänglich sein sollen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 800 000, eingeteilt in 1800 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Thurgau. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Eduard Minder, von und in Steckborn, als Präsident; Odette Ueltschi-Gegauf, von Oberwil im Simmental, in Steckborn, Vizepräsidentin; Alfred Meierhans, von Griesenberg, in Kreuzlingen; Willy Pfister, von Thunstein, in Steckborn; Max Steiner, von Frauenfeld und Winterthur, in Frauenfeld, und Ernst Traber, von Eschenz, in Steckborn, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Seestrasse 123, 8266 Steckborn.

17. April 1984
Haguba AG, in Matzingen, chemische Produkte aller Art (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2621). Die Prokura von Anna Fischer-Reinmann ist erloschen. Lucas Bächtold, Präsident, und Ury Andriehetto, Mitglied, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

17. April 1984
Hans Wittich, in Gottlieben, Verkaufsbüro und Service für Krauss Spritzgiessmaschinen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 875). Jetzige Natur des Geschäftes: Verkauf von Maschinen und Apparaten für die Kunststoffindustrie, Verkauf von Druckmaschinen, Verkauf von Armaturen und Kesselbeleuchtungen. Jetzige Geschäftsadresse: Kirchstrasse 17, 8274 Gottlieben.

17. April 1984
Stephan Scheurer, in Graltshausen, Fotografien und publizistische Tätigkeiten (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 528). Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz nach Kreuzlingen verlegt. Die Firma lautet nun: Media Atelier Steph Scheurer. Jetzige Natur des Geschäftes: Foto, Grafik, Werbung, Siebdruck. Gartenstrasse 1, 8280 Kreuzlingen.

17. April 1984
Richard Reiffer, in Oberschlatt, Gemeinde Mett-Oberschlatt, Zimmerei und Sägerei (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1957, S. 3292). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

17. April 1984
Richard Reiffer, in Mett-Oberschlatt, Firmainhaber ist Richard Reiffer, von Mett-Oberschlatt, in Mettschlatt, Gemeinde Mett-Oberschlatt, Zimmerei, Sägerei, Schreinerei. 8251 Schlatt.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

17. April 1984
Celeste Moreschi S.A., in Bellinzona, opere e lavori di lattoniere, ecc. (FUSC del 18. 9. 1969, n. 218, p. 2153). Florindo Rossini, da in Montecarasso, è nominato direttore, con diritto di firma individuale.

Ufficio di Biasca

16 aprile 1984

Zeta Esse utensili diamantati S.A., in **Lodrino**, fabbricazione di utensili diamantati per la lavorazione dei graniti, ecc. (FUSC del 14. 4. 1983, n. 85, p. 1213). Mario Merelli, dimissionario, non è più amministratore unico e il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è Flavio Regazzi, da c in Locarno.

16 aprile 1984

Coop Biasca e Valli, in **Biasca**, società cooperativa (FUSC del 3. 9. 1980, n. 206, p. 2927). Graziella Bernardi, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma come pure quella di Mirella Bernasconi-Bazzi è estinta. Alda Cavadini, da Morbio Inferiore in Lodrino, e Franco Ortelli, da Morbio Superiore in Biasca, sono stati nominati rispettivamente vice-presidente e segretario del consiglio di amministrazione. La società continua a essere vincolata verso i terzi dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del direttore.

Ufficio di Lugano

17 aprile 1984

Autovezia Tris S.A., in **Veza**, via Cantonale 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1984. Scopo: la gestione di un garage, il commercio e la riparazione di autoveicoli nuovi e usati e ogni attività analoga. Capitale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri: Giorgio Gatti, da c in Canobbio, presidente; Enzo Pedretti, da Rivera in Massagno, vice-presidente, e Marzio Barberis, da Vira (Gambargno) in Veza, membro; tutti con firma collettiva a due.

17 aprile 1984

DPD Società Anonima, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 4. 1979, n. 93, p. 1260). In scioglimento: 16. 4. 1984. Nuova ragione sociale: **DPD Società Anonima in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Fausto Butti, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Perì 2a, c/o Dott. Luigi Campana.

17 aprile 1984

Via Mazzini Diciotto S.A., in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1976, n. 166, p. 2054). In scioglimento: 16. 4. 1984. Nuova ragione sociale: **Via Mazzini Diciotto S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Francesco Pizzagalli, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Bossi 6, c/o Francesco Pizzagalli.

Ufficio di Mendrisio

17 aprile 1984

Rapid – Transport S.A., in **Chiasso**, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307). La firma del vice-direttore Arcade Bernasconi è estinta.

17 aprile 1984

Giorinox S.A., in **Chiasso**, articoli casalinghi in genere, ecc. (FUSC del 13. 5. 1983, n. 109, p. 1633). Modifica statuti: 12 aprile 1984. Nuova sede sociale: **Morbio Inferiore**. Nuovo recapito: uffici propri, Serfontana S.A., Shopping Center, 6834 Morbio Inferiore.

17 aprile 1984

Conti Marco, in **Capolago**. Titolare della ditta individuale è Marco Conti, da Menzonia in Mendrisio. Stazione di servizio benzina e lubrificanti, commercio di autoveicoli. Recapito: via Cantonale, 6825 Capolago.

17 aprile 1984

Oml S.A., in **Chiasso**, gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 26. 3. 1980, n. 72, p. 992). Battista Ponti, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. Nuovo A. U., con firma individuale, è Luigi Zaza, da Mühleberg in Lugano.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

17 avril 1984

ACS American College, à **Leyssin**, Grand Hôtel. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 avril 1984. But: exploitation d'instituts d'éducation supérieure, principalement en Suisse, notamment d'instituts fonctionnant selon les critères fixés par «The Middle States Association of Colleges and Schools» (USA). Capital entièrement libéré de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens; après sa constitution, la société reprendra de la société American College of Switzerland, Inc., à Wilmington, Delaware (USA), certains de ses actifs et passifs (disponibilités, débiteurs, inventaire, mobilier, équipements, investissements faits dans le Grand Hôtel de Leyssin, bibliothèque, actifs et créanciers divers) liés à l'exploitation du Collège Américain, à Leyssin: le total des actifs dont la reprise est envisagée est de fr. 2 699 893.53; le total des passifs dont la reprise est envisagée est également de fr. 2 699 893.53. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Daniel Queudot, de France, à Aigle, président; Beat Schatzmann, de Lenzenbourg, à Puplinge, secrétaire, et Emil Jucker, de et à Pully. Publications: FOSC.

17 avril 1984

Juliane Howald, à **Villeneuve**. Titulaire: Juliane Howald, épouse autorisée de Konrad, de Thörigen, à Villeneuve. Exploitation de l'Hôtel café restaurant du Soleil. Grand-Rue 20.

17 avril 1984

S.I. Le Schuss Villars S.A., à **Ollon** (FOSC du 22. 3. 1976, p. 789). Les administrateurs Jacques Houman, Jean-Louis Ostorero et Willy Moser ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Hisham Bazarbachi, de Genève, à Corsier GE, président; Jean Chavannes, de et à Genève, et Eugène Wethy, de Grande-Bretagne, à Villars, commune d'Ollon, avec signature collective à deux.

Bureau d'Aubonne

17 avril 1984

Allamand S.A., à **Balens** (FOSC du 25. 9. 1981, no 222, p. 3037). Joseph Abbt, de Hermetschwil, à Zurich, est nommé directeur. Joseph Grognoz, de Poliez-Pittet, à Poliez-Pittet, est nommé fondé de pouvoir; ils signent tous deux collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

16 avril 1984

Editions Novos S.A., à **Lausanne**, édition et commerce de livres (FOSC du 28. 4. 1966, p. 1383). Marguerite Cloetta-Wegmann et Alix Tuscher-Haeschel ne sont plus administratrices; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Fred Haber, de Zurich, à Pully, président.

16 avril 1984

Hanap S.A. en liquidation, à **Lausanne**, opérations financières ou immobilières à l'étranger (FOSC du 23. 3. 1984, p. 1030). Nouvelle adresse: chemin des Fleurettes 17, chez Ofor Fiaux Fiduciaire S.A.

16 avril 1984

A. Comini, à **Lausanne**, institut de langue italienne (FOSC du 20. 4. 1971, p. 925). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 avril 1984

A. Rapi, à **Lausanne**, confiserie-pâtisserie (FOSC du 19. 4. 1951, p. 953). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984

W. Eichelberger, à **Lausanne**, tailleur (FOSC du 20. 11. 1951, p. 2880). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984

Antonio Montero, à **Lausanne**, agence immobilière, commerce de meubles et objets de décoration (FOSC du 24. 11. 1983, p. 4049). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984

S.I. Les Wellingtonias Renens, à **Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 1. 7. 1980, p. 2222). Hans Gerber n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Bernard Nicod reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

17 avril 1984

André Wegmann, à **Crissier**, représentation et agence commerciale (FOSC du 24. 1. 1984, p. 272). Nouveau genre d'affaires: représentation et agence commerciale; agence de voyages à l'enseigne «Le Dodo».

17 avril 1984

Imprimerie Held S.A. en liquidation, à **Lausanne** (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 avril 1984

Ita S.A., à **Lausanne**, industrie et traitement de l'aluminium (FOSC du 11. 3. 1981, p. 774). La signature de Roland Houniet et Valerio Tiganas est radiée.

17 avril 1984

Cordotex S.A., à **Pully**, participation à des entreprises industrielles, commerciales ou financières (FOSC du 13. 2. 1979, p. 470). Nouvelle adresse: avenue Général-Guisan 70. Le directeur Stig Erik Sigvard Torudd est actuellement à Montreux.

17 avril 1984

H. Cevey, à **Crissier**, commerce de textiles (FOSC du 27. 1. 1949, p. 262). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984

Ch. Tschäppät, à **Lausanne**, épicerie-pâtisseries (FOSC du 17. 6. 1954, p. 1570). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984

Devaud «Pneumobil», à **Lausanne**, commerce de pneus, huiles et accessoires pour automobiles (FOSC du 18. 5. 1962, p. 1474). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984

René Loizeau, à **Renens**, rue de Lausanne 25. Titulaire: René Loizeau, de France, à Renens. Boulangerie-pâtisserie.

17 avril 1984

S.I. Les Bourgeois, à **Lausanne**, société anonyme, immobilière (FOSC du 10. 1. 1984, p. 92). Nouvelle adresse: chemin de Boissonnet 68, chez Pierino Fatta senior. La signature de Claude Berney est radiée; il reste administrateur sans signature. Nouveaux administrateurs: Pierino Fatta senior, d'Italie, à Lausanne, président, avec signature individuelle, et Jacques Wullschlegler, de Lausanne, à Lutry; ce dernier sans signature.

17 avril 1984

Ebenisterie S. Peca, à **Lausanne**, rue du Simplon 45. Titulaire: Severino Peca, d'Italie, à Romanel-sur-Lausanne. Ebenisterie.

17 avril 1984

Gaston Martin, à **Lausanne**, boucherie-charcuterie (FOSC du 4. 10. 1945, p. 2409). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1984

S. Treboux, à **Lausanne**, fabrication et commerce de produits de beauté (FOSC du 16. 2. 1954, p. 421). Nouvelle adresse: boulevard de Grancy 44. Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un salon lavoir; nettoyage chimique.

17 avril 1984

S. Cantelli, à **Pully**, café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Union» (FOSC du 3. 6. 1954, p. 1425). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 avril 1984

Institut de radiologie Caroline 3, Drs Queloz et Landry S.A., à **Lausanne**, rue Caroline 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 avril 1984. But: exploitation d'un cabinet médical de radiologie. Apport selon bilan au 31 décembre 1983 et convention du 10 avril 1984: actifs de fr. 2 467 359.08 et passifs de fr. 1 945 363.94 de l'entreprise exploitée par Jean Queloz et Michel Landry, à Lausanne, soit un actif net de fr. 521 995.14, accepté pour ce prix, dont fr. 499 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Queloz, de Saint-Brais, à Echandens, président, et Michel Landry, des Verrières, à Epalinges, tous deux avec signature individuelle.

17 avril 1984

Schindelholtz, Burkhalter & Cie, Sogepim, à **Pully**, chemin du Montillier 3. Société en nom collectif commencée le 1er juillet 1983. Associés avec signature collective à cinq: Claude Burkhalter, de Hasle bei Burgdorf, à Pully; René de L'Harpe, de et à Genève; Jean-Claude Mocellin, de Genève, à Mies; Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne, et Jean-Pierre Schindelholtz, d'Escholzmat, à Lutry. Opérations immobilières.

17 avril 1984

Technoflam S.A., à **Chesaux-sur-Lausanne**, commerce et montage de cheminées de salon, dissoute par suite de faillite (FOSC du 1. 8. 1983, p. 2675). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

17 avril 1984

King's Brass, J.-P. Chevailler, à **Lausanne**, commerce de disques, instruments de musique et éditions musicales (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1202). L'entreprise ayant transféré son siège à **Aubonne** (FOSC du 13. 4. 1984, p. 1309), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

17 avril 1984

Jéans et Jackets Diffusion S.A., à **Lausanne**, commerce de vêtements de loisirs (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1169). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 6 janvier 1984. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 9 février 1984. La raison sociale est radiée d'office, en application des dispositions de l'art. 66 al. 2 ORC.

Bureau de Morges

Rectification

Stuag, entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de **Morges** (FOSC du 4. 4. 1984, p. 1194), avec siège principal à Berne, entreprise de travaux de construction de routes et de génie civil, etc. Jiri Novak est maintenant originaire de Kóniz BE (et non domicilié à Kóniz).

Bureau de Nyon

17 avril 1984

B. Grange, à **Nyon**, courtier en immeubles (FOSC du 18. 10. 1950, p. 2392).

Jean Ferrier, à **Nyon**, commerce de marchandises de diverses natures (FOSC du 12. 2. 1963, p. 435).

Gérald Lochmeier, à **Nyon**, commerce de fleurs (FOSC du 21. 10. 1974, p. 2803).

Les raisons sont radiées d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du départ des titulaires.

17 avril 1984

Hélène Keller, à **Nyon**, café-restaurant «Café du Nord» (FOSC du 14. 3. 1963, p. 787).

G. Dumartheray, à **Nyon**, charcuterie de Rive (FOSC du 13. 8. 1968, p. 1801).

Walter Fischer, à **Nyon**, ameublements (FOSC du 10. 9. 1946, p. 2660).

Les raisons sont radiées d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite du décès des titulaires.

Bureau d'Orbe

17 avril 1984

P. A. Colomb, à **Vallorbe**, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage de Vallorbe» (FOSC du 15. 11. 1977, p. 3663). Cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Colomb, garage et pneus, Vallorbe S.A.», à Vallorbe, ci-après inscrite.

17 avril 1984

Pneus Vallorbe, Mme **S. Colomb**, à **Vallorbe**, achat et vente de tous pneumatiques (FOSC du 13. 10. 1981, p. 3205). Cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Colomb, garage et pneus, Vallorbe S.A.», à Vallorbe, ci-après inscrite.

17 avril 1984

Colomb, garage et pneus, Vallorbe S.A., à **Vallorbe**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 avril 1984. But: achat, vente de tous véhicules automobiles, notamment voitures, cycles, motocycles et cyclomoteurs; achat et vente de tous pneus et accessoires automobiles; exploitation d'un atelier de réparation. Apports de Pierre-André Colomb et Suzanne Colomb de divers biens, soit, outillage, agencement et marchandises pour un montant de fr. 60 000, imputé sur le capital. Capital social de fr. 61 000, divisé en 61 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Pierre-André Colomb, de Provence, à Vallorbe. Bureau: Ancienne Poste 1.

Bureau de Vevey

17 avril 1984

Diffusion Livres Chrétiens Filippo Cangemi, à **Vevey** (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4186). Radié par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984

Tempmaster Invest S.A., à **Montreux**, participations dans la branche technologique (FOSC du 16. 4. 1984, p. 1342). Nouvelle raison sociale: **Temin S.A.** Statuts modifiés le 29 mars 1984.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

17. April 1984

Kaufhaus u. Restaurant Central, Sepp Andenmatten und Peter Walter, in **Grächen**. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2113). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

17. April 1984

Ambühl Leander, Schreinerei und Innenausbau, in **Leuk**. Inhaber dieser Firma ist Leander Ambühl, von und in Leuk. Betrieb einer Schreinerei; Innenausbau.

17. April 1984

Restaurant Couronne, Arber Anemarie, in **Grächen**. Inhaber dieser Firma ist Anemarie Arber, von Grächen, in Grächen. Restaurant mit Gastwirtschaft.

17. April 1984

Architekturbüro Imsegg & Imesch, in **Visp**. Zwischen Peter Imsegg, von Raron, in Brig-Glis, und Thomas Imesch, von Büren, in Naters, besteht seit dem 1. 3. 1984 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb eines Büros für Architektur und Planung. Die Gesellschaft führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 22.

17. April 1984

Hotel u. Restaurant Belalp, Geschwister Jaeger, in **Naters**. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2404). Die beiden Gesellschafter führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Der Gesellschafter Caesar Jaeger wohnt nun in Brig-Glis.

17. April 1984

Inderkummen u. Schwery AG, Baumaterialien, in **Naters** (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1954). Madeline Inderkummen, Präsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist in den VR gewählt worden: Beatrice Inderkummen, von und in Naters, Präsidentin, und Rolf Sutter, von Igis, in Heimberg, Vizepräsident. Hans-Peter Eyer, bisher Vizepräsident, ist nun Mitglied des VR. Präsidentin oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder einem Mitglied des VR.

Bureau de St-Maurice

17 avril 1984
Mario Valsecchi, à Monthey, montages industriels (FOSC du 23. 8. 1976, p. 2421). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Colombey-Muraz. Adresse: En Guinchet.

17 avril 1984
Gilbert Molnat GeGi, à Vouvrly. Titulaire: Gilbert Molnat, de Lavigny, à Vouvrly. Commerce d'articles de cadeaux. Pied de Ville 12.

17 avril 1984
Antoine Delasoie, à Bourg-St-Pierre, hôtel-restaurant (FOSC du 30. 9. 1974, p. 2629). Radiation par suite d'association du titulaire.

17 avril 1984
Delasoie et fils, à Bourg-St-Pierre. Nouvelle société en nom collectif, commencée le 1. 1. 1984. Associés: Antoine Delasoie, Louis Delasoie, Charly Delasoie, les trois de Sembrancher, à Bourg-St-Pierre. Hôtel-restaurant sous l'enseigne «Hôtel-restaurant du Crêt». Antoine Delasoie a seul la signature individuelle.

17 avril 1984
Francis Derivaz, à St-Gingolph. Titulaire: Francis Derivaz, de et à St-Gingolph. Menuiserie-charpenterie.

Bureau de Sion

17 avril 1984
Aluminium Suisse S.A., à Chippis (FOSC du 23. 3. 1984, no 70, p. 1030). Procuration collective à deux a été conférée à Rolf Würzler, de Gontenschwil, à Esslingen, commune d'Egg. La signature de Gérard Leconte est radiée.

17 avril 1984
Eternit Vente SA, succursale de Sion (FOSC du 17. 3. 1983, no 64, p. 890), avec siège principal à Zurich. Le fondé de pouvoir Fredi Wittenwiler est actuellement domicilié à Hirzel.

17 avril 1984
Nashba S.à.r.l., à Sion, fabrication et commerce de bougies (FOSC du 29. 4. 1983, no 98, p. 1442). La société est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège à Vollèges (FOSC du 13. 4. 1984, no 88).

17 avril 1984
Camaf S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 12. 4. 1984. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Christiane Crettol, de Randogne, à Venthône, administratrice unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Me Marcel Mathier, route de Sion 3, à Sierre.

17 avril 1984
Sovallère SA, à Sion, énergies renouvelables (FOSC du 8. 3. 1983, no 56, p. 779). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 avril 1984, la société a complété son but par la vente et l'entretien d'installations de production de chaleur et de froid. La société pourra effectuer toutes opérations immobilières en relation avec le but. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Pierre Pitte-loud, de aux Agettes, est nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle.

17 avril 1984
Société Immobilière Bergère SA, à Crans, commune de Lens (FOSC du 17. 2. 1977, no 40, p. 540). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mars 1984, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 avril 1984
André Golay, à Pesoux, représentation d'articles techniques, industriels et ménagers (FOSC du 1. 11. 1954, no 255, p. 2798). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1984
Carnor S.A. Holding Company, à Auvernier, participations (FOSC du 7. 10. 1981, no 243, p. 3281). Rémy Schlappi, président, et Etienne Bocken, administrateur, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Alphonse Roussy, jusqu'ici vice-président, devient président, avec signature collective à deux. Jacques Edouard Rossat, maintenant domicilié à Rochefort, jusqu'ici administrateur, sans signature, devient secrétaire, avec signature collective à deux.

17 avril 1984
Louis Deceuse, à Colombier, représentant de maisons françaises, fournitures en gros pour cycles (FOSC du 24. 1. 1956, no 19, p. 206). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, avec effet rétroactif au 1er janvier 1984, par la société en nom collectif Pierre Deceuse & Fils, à Colombier, inscrite.

17 avril 1984
Pierre Deceuse & Fils, à Colombier, chemin de Planeyse 5. Société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1984. Associés: Pierre et Philippe Deceuse, tous deux de Marin-Epagnier, Neuchâtel et Thielle-Wavre, à Colombier. Représentation, fournitures en gros pour cycles. Reprise de l'actif et du passif, avec effet rétroactif au 1er janvier 1984, de la maison «Louis Deceuse», à Colombier, radiée.

Bureau de Locle

12 avril 1984
Henri Mollier, successeur de Léon Mollier et fils, au Locle, charpenterie-menuiserie (FOSC du 15. 1. 1960, no 11, p. 151). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art 68 ORC, par suite du décès du titulaire.

17 avril 1984
La Sibérienne, Jeanne-Marie Müller, précédemment à La Brévine, exploitation d'un atelier artisanal de fourrure (FOSC du 13. 3. 1981, no 59, p. 802). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement aux Brences. Adresse: rue du Temple 22.

17 avril 1984
Fritz-André Robert-Charrue, au Locle, fabrication de montres squelettes, de montres-monnaie, etc. (FOSC du 13. 2. 1976, no 36, p. 429). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

17 avril 1984
Melle F. Métraiier, au Locle, exploitation d'une boutique de lingerie, etc. (FOSC du 22. 4. 1975, no 92, p. 1059). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 avril 1984
A. Bruggeman, à Couvet. Le chef de la raison est André Philip Jan Bruggeman, de Grande-Bretagne, à Couvet. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant, à l'enseigne de «Hôtel de l'Aigle». Grand'Rue 27.

Genève - Genf - Ginevra

9 avril 1984
Expo-Inter SA, à Genève, organisation de salons, d'expositions et de campagnes publicitaires (FOSC du 28. 3. 1984, p. 1264). Saïd Moudir, d'Algérie, à Monrovia (Liberia), est membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle. L'administratrice Carole Autard a été nommée secrétaire du conseil; elle continue à signer individuellement. Fabienne Fumasoli, da Vaglio, à Genève, est membre du conseil d'administration; elle n'exerce pas la signature sociale.

16 avril 1984
Amro Banque et Finance, succursale à Genève (FOSC du 24. 2. 1984, p. 680), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Eric Pautex sont radiés.

16 avril 1984
Formula SA, à Genève, commerce de produits chimiques (FOSC du 27. 2. 1984, p. 706)

16 avril 1984
Porr Corporation SA, à Genève, services dans le domaine des produits de l'agriculture et de l'élevage (FOSC du 27. 2. 1984, p. 706)

16 avril 1984
Emilia Tamara Bernasconi, de Lugano, à Brügg, est administratrice unique, avec signature individuelle.

16 avril 1984
Sifco SA, à Genève, prêts, avances et crédits de tout genre (FOSC du 15. 3. 1984, p. 928). Capital porté de fr. 10 000 000 à fr. 15 000 000, par l'émission de 5000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 15 000 000, entièrement libéré, divisé en 15 000 actions de fr. 1000 au porteur. Nouveaux statuts du 21. 3. 1984. L'administrateur Peter Scherrer, est maintenant domicilié à Egg.

16 avril 1984
Symbol Holding SA, à Genève, participations (FOSC du 5. 3. 1984, p. 792). Peter Porr n'est plus administrateur; il reste directeur et continue à signer individuellement. Emilia Tamara Bernasconi, de Lugano, à Brügg, est administratrice unique, avec signature individuelle.

16 avril 1984
Valmae Industries, Inc, Wilmington, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3690). Nouvelle adresse de la succursale: rue du Conseil-Général 3-5.

16 avril 1984
Interconférence SA, à Genève, organiser toutes conférences, etc. (FOSC du 9. 1. 1981, p. 3670). Le prénom de l'administrateur Charles Day est en réalité Charles Cecil Gordon; il est maintenant originaire de Chêne-Bougeries.

16 avril 1984
Association internationale des organisateurs professionnels de congrès, à Genève (FOSC du 1. 2. 1984, p. 375). Cecil Day, membre du comité se prénomme dorénavant Charles Cecil Gordon.

16 avril 1984
Cerci SA, à Genève, études de marché, etc. (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3390). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 19, chez Pierre Chapuis.

16 avril 1984
«Finortrust» Financial Organisation and Trusteeship, à Genève, gestion directe ou fiduciaire de valeurs mobilières, etc., société anonyme (FOSC du 22. 2. 1984, p. 647). Signature collective à deux a été conférée à Gabriel Lovis, de Sauley, à Romanel-sur-Morges, directeur.

16 avril 1984
Société de Gérance et de Promotion, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1982, p. 271). Walbert Ferrarini (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Derigo, de Claro, à Gingins, est curateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Môle 18, chez Denigo SA.

16 avril 1984
Investissements boursiers SA, à Genève (FOSC du 9. 4. 1984, p. 1248). Nouvelle adresse: rue des Vollandes 19.

16 avril 1984
Eric Krauthammer SA, à Meyrin, organisation et vente de cours de formation professionnelle, etc. (FOSC du 31. 3. 1983, p. 1079). L'administrateur Heinz-J. Kessler, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer individuellement. Signature collective avec un administrateur a été conférée à Raymond Mostert et Jacobus N. Samson, nommés directeurs; leur procuration est radiée.

16 avril 1984
Lullin, Meyer SA, à Genève, gestion de fortune, etc. (FOSC du 20. 1. 1983, p. 223). Administration: Peter J. H. Meyer, directeur, nommé en outre président; Jean-Pierre Imhoos, d'Avenches, à Genève, secrétaire, et Aymon Lullin, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs d'Aymon Lullin sont modifiés en ce sens.

16 avril 1984
Mogam SA, à Carouge, mise au point d'un concept original de restauration, etc. (FOSC du 23. 3. 1984, p. 1031). Adresse: rue de la Filature 42, chez Orgeco, Organisation et Gestion Commerciales SA.

16 avril 1984
Multimil International SA, à Genève, matériel électronique et électrique, etc. (FOSC du 11. 8. 1983, p. 2803). La procuration de Gabriel Valli est radiée.

16 avril 1984
Société Immobilière Les Piverts, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1973, p. 1619). François Naef et Willy Suter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Romain Alber, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue de Champel 64, chez Romain Alber.

16 avril 1984
Retiro SA, à Genève, location et construction de tous immeubles, etc. (FOSC du 26. 7. 1983, p. 2603). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 19, chez Pierre Chapuis.

16 avril 1984
Schindelholtz et Dénériaz, Genève, SA, à Genève, exploitation d'un bureau technique, etc. (FOSC du 23. 2. 1982, p. 586). La procuration de Laurent Cart est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Jean Sommer, nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Pierre Eller, de Gurnellen, à Lausanne, et Stéphan Schwarz, de Splügen, à Genève.

16 avril 1984
Ufi SA, Genève, à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 2. 11. 1983, p. 3778). Pierre Stuby n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jérôme Bassan est administrateur unique, avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

16 avril 1984
Véron, Grauer SA, à Genève, maison de transports, etc. (FOSC du 8. 12. 1981, p. 3859). Procuration collective à deux a été conférée à André Sieber, de Reichenbach im Kandertal, à Genève.

16 avril 1984
Cedeka Trading SA, à Genève, achat, vente de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3739). Roland Vuilleumier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Wermeille, du Bémont, à Lancy, est administrateur unique, avec signature individuelle.

16 avril 1984
Société Agricole Arbus SA, à Genève, exploitation de toutes entreprises agricoles (FOSC du 11. 3. 1968, p. 518). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Agricole Arbus SA, en liquidation. Liquidateur: Georges Palthey, de France, à Genève, avec signature individuelle. Jacqueline Palthey n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue des Granges 2, chez Georges Palthey.

16 avril 1984
Société Immobilière Le Ciel Bleu C, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1984, p. 880). Nouveau but: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Meyrin, avenue Sainte-Cécile 41-43. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 6. 4. 1984.

16 avril 1984
SI Meyrin-Parc K, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). Nouveau but: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Meyrin, avenue de Mategnin 75-77. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 6. 4. 1984.

16 avril 1984
Promocar SA, à Carouge, commerce de véhicules à moteur et leurs accessoires (FOSC du 24. 1. 1983, p. 264). Capital porté de fr. 600 000 à fr. 700 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 700 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 22. 2. 1984. Hans Feser, Raymond Bouvigny, André Pflyffer von Altshofen, Werner Hoesel, Fritz Rufener et Olivier Racine ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sten Lennart Zedendahl, de Suède, à Borlänge (S), président; Guido Renggli, d'Entlebuch, à Risch, vice-président et secrétaire; Jean-Daniel Defago, jusqu'ici directeur, maintenant à Borex, délégué; Jan Gunnar Stalquist, de Suède, à Gävle (S), et Jean-Claude Monnet, d'Isérables, à Lausanne; lesquels signent collectivement à deux.

16 avril 1984
Elekta Instrument SA, à Genève, rue de l'Athénée 4, chez Pierre-André Morand, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 4. 1984. But: conception, développement, fabrication et vente d'appareils spéciaux destinés à la recherche scientifique ainsi qu'à la recherche et la thérapie médicale, conseils dans ces domaines et dans les domaines apparentés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Laurent Leksell, de Suède, à Stockholm (S), président; Pierre-André Morand, de La Tour-de-Trême, à Yveroy, vice-président et secrétaire, et Michel Maystre, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

16 avril 1984
Fiorenti SA, à Chêne-Bougeries, route Jean-Jacques Rigaud 34. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1984. But: création, fabrication, commercialisation, importation et exportation de produits textiles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pier Giorgio Molinaro, d'Arzo, à Trélex, administrateur unique, avec signature individuelle.

17 avril 1984
La Garlège SA, à Céligny, gérance de biens (FOSC du 4. 3. 1981, p. 692). Capital porté de fr. 140 000 à fr. 420 000, par l'émission de 1000 actions de fr. 100 nominatives, à droit de vote privilégié, entièrement libérées, et 180 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 136 000. Capital: fr. 420 000, libéré à concurrence de fr. 276 000, divisé en 1400 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 280 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Nouveaux statuts du 12. 4. 1984. Siège administratif: Lausanne, place Saint-François 2.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

13 avril 1984
Institut d'éducation musicale Edgar Willems, société coopérative, à Delémont. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: de promouvoir la pratique de la méthode d'éducation musicale Edgar Willems et de toute méthode qui peut s'y rattacher; de développer la méthode d'éducation musicale Edgar Willems; d'organiser des cours d'éducation musicale et instrumentale pour tous les enfants des 4 ans et pour les adultes; d'améliorer constamment la qualité de la formation professionnelle dispensée à l'Institut Willems; de dispenser une formation professionnelle (diplôme d'enseignement); de favoriser les échanges professionnels; d'organiser des stages d'information et de perfectionnement; d'organiser des rencontres sous forme de conférences et de cours, entre musiciens, pédagogues, psychologues et toute personne intéressée aux différents aspects de l'éducation musicale; de sauvegarder et de défendre les intérêts de l'Institut d'éducation musicale Edgar Willems, et des enseignants qui y travaillent. Les statuts portent la date du 14 février 1984. Chaque associé est tenu de souscrire une part sociale nominative de fr. 100 au moins. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. L'assemblée générale est convoquée par avis adressé à chaque associé. Les publications de la société ont lieu dans le Journal officiel de la République et Canton du Jura, tant que la loi ne prescrit pas la FOSC. La société est administrée par un comité composé de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec le secrétaire. Le comité est composé de: Gérard Piquerez, d'Epier, à Delémont, président; Ginette Boillat, de La Chaux-de-Freuleux, à Delémont, vice-présidente; et Dominique Schwimmer, de Moutier, à Crémises, secrétaire. Locaux: rue des Carrières 14.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

329294.

Date de dépôt: 3 août 1983.
Jürg Weber, 15, chemin de la Bourdonnette, 1219 Aire-Vernier. -
Fabrication.Produits cosmétiques.
(Cl. int. 3)Aromacosmétique
Christine Day

329295.

Hinterlegungsdatum: 5. April 1983.
Selberan Co. SDN. BHD., 6, Jalan Perusahaan Kiri, Kuala Lumpur
(Malaysia) - Fabrikation und Handel.Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

SBN

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8134.

329296.

Hinterlegungsdatum: 12. August 1983.
Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften,
Archstrasse 2-6, 8400 Winterthur. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 201450.
Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
12. August 1983 an.Schachtelkäse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 29)

329297.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1983.
Bipro i Sollentuna AB, Lomvägen 515, Sollentuna (Schweden). -
Fabrikation und Handel.Bienen-substanzen enthaltende Hautcremen; mit Bienen-substanzen
imprägniertes Verbandmaterial einschliesslich Pflaster und Kompressen.
(Int. Kl. 3, 5)

329298.

Hinterlegungsdatum: 22. August 1983.
Standard Oil Company of California, 225 Bush Street, San Francisco
(Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.Synthetische Kühlmittel.
(Int. Kl. 1)

ZEROL

329299.

Hinterlegungsdatum: 22. August 1983.
Chevron Chemical Company, 575 Market Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.Spezialöle für industrielle Zwecke, einschliesslich dielektrische Öle.
(Int. Kl. 4)

DICHEVROL

329300.

Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1984.
Nintendo Co., Ltd., 60 Fukuinekamitakamatsu-cho, Higashiyama-ku,
Kyoto-shi (Kyoto-fu, Japan). - Fabrikation und Handel.Spielautomaten, Kleincomputer-Spiele; Uhren, Armband- und
Taschenuhren und Teile derselben sowie Zubehörteile für dieselben;
Spielzeuge, Spielsachen, Spiele (andere als gewöhnliche Spielkarten),
und Teile derselben sowie Zubehörteile für dieselben.
(Cl. int. 9, 14, 28)GAME
&
WATCH

Nintendo

329301.

Hinterlegungsdatum: 1. September 1983.
Analytic AG, Steinstrasse 21, 8003 Zürich. - Handel.Handbücher für EDV-Applikationen; Programme enthaltende
Datenträger.
(Int. Kl. 9, 16)

329302.

Date de dépôt: 5 septembre 1983.
Jeco Co., Ltd., No. 790, Kuji Takatsu-ku, Kawasaki-shi (Kanagawa-ken, Japon). - Fabrikation et commerce. - Renouvellement de la marque no 203703. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1983.Chronographes totalisateurs de temps comprenant des horloges et
pendules électriques et électroniques, des montres électriques et électroniques; moteurs électriques pour chronographes totalisateurs de temps électriques et électroniques, et autres parties et accessoires desdits; moteurs électriques pour enregistreurs à bandes, moteurs électriques pour totalisateurs d'heures de fonctionnement de moteurs ou machines, moteurs électriques pour relais à fonctionnement retardé, commandés par moteurs, moteurs électriques pour rasoirs et tondeuses électriques, pour caméras cinématographiques, pour boîtes à musique et pour métronomes.
(Cl. int. 7, 8, 9, 14, 15)

Jeco

329303.

Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
DHL Operations B.V., Kromme Mijderstraat 110, Amsterdam
(Niederlande). - Fabrikation und Handel.Papier, Pappe, Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften; Fotografien, Schreibwaren, Lehr- und Unterrichtsmaterial.
(Int. Kl. 16)

329304.

Hinterlegungsdatum: 7. September 1983.
Dr. Mario Schädler, Stettlerstrasse 14, 3006 Bern. - Fabrikation und Handel.Badeeinrichtungen, insbesondere Sprudelbäder, sowie deren Bestandteile.
(Int. Kl. 11)

329305.

Hinterlegungsdatum: 8. September 1983.
Neue Ornappress AG, Schulstrasse, 8603 Schwerzenbach. - Fabrikation.Kunststoff-Halbfabrikate; Möbel, Gestelle, Verkaufsständer, Schirmständer, Geschirr, Becher, Dosen und Bestecke aus Kunststoff; Bestandteile aus Kunststoff von Industriemaschinen, Werkzeugmaschinen, Motoren, landwirtschaftlichen Geräten, Haushaltsmaschinen, Haushaltgeräten, Haushaltinstrumenten, Werkzeugen und Bestecken; Bestandteile aus Kunststoff von wissenschaftlichen, fotografischen, optischen, medizinischen Apparaten und Geräten und von Mess-, Prüf-, Wäge-, Kontroll-, Steuer-, Tonaufnahme- und -wiedergabe-, Rettungs-, Unterrichts- und Beleuchtungsapparaten und -geräten.
(Int. Kl. 7 bis 10, 16, 17, 20, 21)

329306.

Date de dépôt: 29 février 1984.
Aero-Lab S.A., 1782 Belfaux. - Fabrication.Parfumerie et cosmétique.
(Cl. int. 3)AEROBIC
BODY-TONIC

329307.

Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1984.
Dibona Markenvertrieb Kommanditgesellschaft, Mörscher
Strasse 17-25, Ettlingen (Bundesrepublik Deutschland). - Produktion, Fabrikation und Handel.Honig.
(Int. Kl. 30)

Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form des abgebildeten Glases.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Schweizerischer Bankverein, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1984
(ohne Erfolgsrechnung)

Aktiven		Passiven	
	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	9 830 314
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	12 978 811
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 085 367	Total Bankenkreditoren	22 809 125
Total Bankendebitoren	29 199 839	Kreditoren auf Sicht	15 363 564
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	34 808 588
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	393 932	– davon nachrangige Einlagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Sparhefte	8 725 122
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 503 018	Einlagehefte	4 559 024
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Kassenobligationen	6 566 875
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Obligationen-Anleihen	3 367 587
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 480 834	– davon Wandelanleihen	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		– davon nachrangige Anleihen	89 587
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Total Kundengelder	625 000
Hypothekaranlagen		Pfandbriefdarlehen	73 390 760
Total Ausleihungen an Kunden	45 340 072	Akzepte und Eigenwechsel	66 650
Wertschriften		Sonstige Passiven	706 257
Dauernde Beteiligungen		Aktienkapital	5 170 721
Bankgebäude		Partizipationsscheinkapital	2 017 257
Andere Liegenschaften		Gesetzlicher Reservefonds	527 275
Sonstige Aktiven		Spezialreserve	1 025 309
		Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 721 381
		Total Eigene Mittel	11 107
Bilanzsumme	107 445 842	Bilanzsumme	5 302 329
			107 445 842
		Kautionen	in 1000 Fr.
		Bestätigte Akkreditive	7 458 935
		Treuhandgeschäfte	2 713 332
			17 868 890

Bank Audi (Schweiz) AG

Bilanz per 31. Dezember 1983
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	18 142 329.16
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	112 705 840.60
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 181 230.—	Kreditoren auf Sicht	78 669 529.77
Wechsel		Kreditoren auf Zeit	429 889.75
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonti	1 776 691.07
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Kassobligationen	297 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Akzepte und Eigenwechsel	384 834.15
Wertschriften		Sonstige Passiven	10 282 134.45
– davon mit Rangrücktritt	230 200.—	Aktienkapital	20 000 000.—
Beteiligungen		Ordentliche Reserven	1 370 000.—
Sonstige Aktiven		Spezialreserven	2 075 000.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	
		Vortrag vom Vorjahr	241 374.93
		Reingewinn 1983	1 025 499.58
	247 400 123.46		1 266 874.51
			247 400 123.46

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1983

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	605 250.—
Banken	1 837 825.—
Finanzgesellschaften	330 260.—
Industrielle Unternehmen	418 000.—
Inländische Pfandbriefe	302 250.—
Ausländische Obligationen:	
Andere	1 570 605.95
Ausländische Aktien	163 373.55
Total	5 227 564.50

Gruppenweise Zusammenstellung der Beteiligungen

	Fr.
Ausländische Aktiven:	
Banken	5 797 450.—
Andere	118 800.—
	5 916 250.—

	Fr.
Gesamtbeitrag der Auslandsaktiven	162 885 188.85
– davon Bankendebitoren	
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	42 318 050.93
längerfristige	152 736.50

	Fr.
Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	23 785 943.39
Forderungen aus festen Termingeschäften	
in Wertpapieren und in Edelmetallen	975 545.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
in Wertpapieren und in Edelmetallen	971 408.95

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1983

	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	11 284 754.72	Aktivzinsen	15 159 588.52
Kommissionen	169 977.80	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	64 559.41
Bankbehörden und Personal	3 288 653.10	Kommissionen	3 988 385.32
Beitrag an Personal-Wohlfahrtseinrichtung	96 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	2 559 466.74
Geschäfts- und Bürokosten	2 561 219.86	Wertschriftenertrag	593 837.49
Steuern	220 773.60	Ertrag aus dauernden Beteiligungen	32 641.90
Abschreibungen und Rückstellungen	3 752 717.47	Verschiedenes	1 116.75
Reingewinn	1 025 499.58		
	22 399 596.13		22 399 596.13

Gewinnverteilung

	Fr.
Zuweisung an ordentliche Reserven	130 000.—
Zuweisung an Spezialreserven	870 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	266 874.51
	1 266 874.51

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1984 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		14 894 172.86	Bankenkreditoren auf Sicht		9 847 030.85
Bankendebitoren auf Sicht		4 956 135.54	Bankenkreditoren auf Zeit		21 575 250.—
Bankendebitoren auf Zeit		29 918 769.95	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 285 250.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 825 000.—		Kreditoren auf Sicht		93 639 695.50
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 784 991.75	Kreditoren auf Zeit		21 168 995.80
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 000 000.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 873 995.80	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 834 810.68	Spareinlagen		81 549 330.59
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		41 375 839.04	Depositen-, Anlage- und Terminhefte		63 058 019.04
– davon mit hypothekarischer Deckung	21 102 432.—		Kassenobligationen		83 798 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 109 668.—	Pfandbriefdarlehen		70 600 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		30 839 337.87	Sonstige Passiven		18 433 407.25
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 248 088.—		Aktienkapital		26 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 424 652.—	Gesetzliche Reserve		6 500 000.—
Hypothekaranlagen		271 121 318.95	Andere Reserven		1 500 000.—
Wertschriften		29 171 546.95	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		2 047 981.54
Dauernde Beteiligungen		150 000.—			
Bankgebäude		3 875 000.—			
Andere Liegenschaften		1 170 320.—			
Sonstige Aktiven		60 091 146.98			
Bilanzsumme		499 717 710.57	Bilanzsumme		499 717 710.57

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich – Crédit Suisse, Zurich

Aktiven – Actifs		Zwischenbilanz per 31. März 1984 – Bilan intermédiaire au 31 mars 1984 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung – sans le compte de pertes et profits)		Passiven – Passifs	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 458 666 793.32	Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue		5 575 399 145.88
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue		1 945 859 038.52	Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme		11 314 889 084.28
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme		17 477 375 601.64	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 534 070 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 215 265 000.—		Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue		13 013 810 610.97
Wechsel und Geldmarktpapiere – Effets de change et papiers monétaires		3 447 410 262.10	Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme		18 493 530 512.79
– davon Reskriptionen und Schatzscheine – dont rescriptions et bons du trésor	331 110 000.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	14 103 681 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung – Comptes courants débiteurs en blanc		3 556 130 501.86	Spareinlagen – Dépôts d'épargne		5 754 075 198.51
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung – Comptes courants débiteurs gagés		5 223 933 000.—	Anlage-, Privat- und Salärkonti – Comptes de placements, comptes privés et comptes salaires		3 724 602 082.50
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	2 515 103 000.—		Kassenobligationen – Obligations de caisse		6 581 054 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung – Avances et prêts à terme fixe en blanc		5 760 957 985.18	Obligationen anleihen – Emprunts obligataires		3 290 277 600.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung – Avances et prêts à terme fixe gagés		10 583 034 000.—	– davon Wandelanleihen – dont emprunts convertibles	40 277 600.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung – dont garantis par hypothèque	7 043 839 000.—		– davon mit Rangrücktritt – dont de rang postérieur	580 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 887 826 330.61	Pfandbriefdarlehen – Prêts sur lettres de gage		270 600 000.—
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires		7 418 101 659.31	Akzepten und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre		166 120 103.40
Wertschriften – Titres		3 306 989 053.—	Sonstige Passiven – Autres passifs		3 302 683 371.72
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes		1 719 000 000.—	Eigene Mittel – Fonds-propres	4 941 786 052.16	
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque		1 022 000 000.—	Aktienkapital – Capital-actions		1 650 000 000.—
Andere Liegenschaften – Autres immeubles		149 000 000.—	– davon dividendenberechtigt – dont ayant droit au dividende	1 337 187 300.—	
Sonstige Aktiven – Autres actifs		9 472 548 536.67	Gesetzliche Reserve – Réserve légale		1 665 377 092.45
Bilanzsumme – Total du bilan		76 428 832 762.21	Andere Reserven – Autres réserves		1 618 000 000.—
			Gewinnvortrag vom Vorjahr – Bénéfice reporté de l'année précédente		8 408 959.71
			Bilanzsumme – Total du bilan		76 428 832 762.21
			Kauttionen – Cautionnements		3 539 898 746.07
			Akkreditiv – Accréditifs		4 791 182 149.49

Domus Bank, Hauptsitz Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1983 (nach Gewinnverteilung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 929 975.18	Bankenkreditoren auf Sicht		42 287.10
Bankendebitoren auf Sicht		4 463 542.69	Bankenkreditoren auf Zeit		56 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		69 821 704.48	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 000 000.—	
Leasingobjekte		20 898 111.—	Kreditoren auf Sicht		168 600.40
Sonstige Aktiven		2 576 954.45	Kreditoren auf Zeit		2 109 456.50
			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	
			Einlagehefte		21 546 738.86
			Sonstige Passiven		11 562 562.78
			Aktienkapital		10 000 000.—
			Gesetzliche Reserven		1 300 000.—
			Spezialreserven		700 000.—
			Gewinnvortrag		260 642.16
Bilanzsumme		103 690 287.80	Bilanzsumme		103 690 287.80
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung 1983			Ertrag
		Fr.			Fr.
Passivzinsen		2 814 733.78	Aktivzinsen		4 747 050.29
Bankbehörden und Personal		1 505 160.30	Kommissionsertrag		3 492 848.25
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		105 721.10	Leasingertrag		6 558 900.60
Geschäfts- und Bürokosten		4 225 637.—	Verschiedenes		157 203.50
Steuern		104 805.40			
Abschreibungen auf Leasingobjekten		3 756 044.30			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		1 939 067.25			
Gewinnsaldo		504 833.51			
Total		14 956 002.64	Total		14 956 002.64

Banque Romande, siège central Genève

Bilan au 31 décembre 1983

(après répartition, si les propositions du conseil d'administration sont acceptées)

Actifs		Passifs	
	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		53 182 493.29	3 827 073.71
Avoirs en banque à vue		6 075 147.46	59 866 438.60
Avoirs en banque à terme		71 311 430.—	
— dont jusqu'à 90 jours	61 658 000.—		128 198 659.10
Effets de change et papiers monétaires		16 037 944.40	54 342 399.65
— dont rescriptions et bons du trésor	9 947 006.05		
Comptes courants débiteurs en blanc		68 192 852.40	45 821 832.90
Comptes courants débiteurs gagés		158 760 710.79	62 820 381.36
— dont garantis par hypothèque	41 897 234.98		51 492 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 064 425.30	25 343 633.41
Avances et prêts à terme fixe gagés		57 781 695.91	22 917 405.53
— dont garantis par hypothèque	26 331 577.52		2 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 507 690.25	40 000 000.—
Placements hypothécaires		468 013.95	5 000 000.—
Titres		14 362 522.—	5 500 000.—
Participations permanentes		390 000.—	242 798.63
Immeuble à l'usage de la banque		1 000 000.—	
Autres immeubles		6 890 325.60	
Autres actifs		36 347 371.54	
Total		507 372 622.89	507 372 622.89
Créances résultant d'opérations fermes, à terme sur titres et métaux précieux		Fr.	
		1 700 032.42	
Montant total des actifs à l'étranger		Fr.	
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance		122 553 969.14	
à plus de 90 jours d'échéance		67 733 147.46	
		9 653 430.—	
Charges		Fr.	
Intérêts débiteurs		15 675 652.53	
Commissions		78 905.80	
Organes de la banque et personnel		9 189 289.10	
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel		662 459.80	
Frais généraux et de bureau		3 390 009.61	
Impôts		823 241.60	
Pertes, amortissements et provisions		6 059 946.69	
Bénéfice net		3 561 723.98	
Total		39 441 229.11	
Engagements en banque à vue		Fr.	
Engagements en banque à terme		44 779 250.—	
— dont jusqu'à 90 jours			
Créanciers à vue			
Créanciers à terme		50 541 450.—	
— dont jusqu'à 90 jours			
Dépôts d'épargne			
Livrets et carnets de dépôts			
Obligations et bons de caisse			
Acceptations et billets à ordre			
Autres passifs			
Dividende 1983			
Capital			
Réserve légale			
Autres réserves			
Report à nouveau			
Total			507 372 622.89
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs			Fr.
			60 410 239.29
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux			1 829 646.80
Compte de profits et pertes au 31 décembre 1983			Produits
		Fr.	Fr.
Intérêts créanciers		15 675 652.53	24 005 179.—
Produit des effets de change et des papiers monétaires		78 905.80	851 718.90
Commissions		9 189 289.10	9 559 984.09
Produit des opérations sur devises et métaux précieux		662 459.80	2 882 503.31
Produit des titres		3 390 009.61	709 954.16
Divers		823 241.60	1 431 889.65
Total		39 441 229.11	39 441 229.11

Banca della Svizzera Italiana, sede centrale Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1983

(dopo le risoluzioni dell'assemblea degli azionisti)

Attivo		Passivo	
	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		399 627 470.40	
Crediti presso banche:			
Crediti a vista presso banche		237 803 674.44	234 571 290.06
Crediti a termine presso banche		1 372 110 986.07	884 473 348.79
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	933 047 710.86		
Totale	1 609 914 660.51		
Effetti cambiari		108 888 159.34	
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	70 129 585.39		
Prestiti:			
Conti correnti debitori senza copertura		442 328 614.78	1 152 316 976.85
Conti correnti debitori con copertura		679 680 447.79	1 431 344 623.75
— dei quali con garanzia ipotecaria	107 360 049.56		
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		224 048 797.03	294 303 631.74
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		430 883 608.57	340 360 027.19
— dei quali con garanzia ipotecaria	58 206 882.71		258 324 500.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		50 617 391.76	200 000 000.—
Investimenti ipotecari		447 996 802.56	
Totale	2 275 555 662.49		3 676 649 759.53
Titoli		293 279 507.28	
— dei quali obbligazioni di rango posteriore	10 334 350.—		
Partecipazioni permanenti		81 210 381.91	221 591 819.94
Stabili ad uso della banca		87 160 000.—	19 305 000.—
Altri immobili		25 777 888.51	520 000.—
Altre poste dell'attivo		545 488 108.39	
Totale di bilancio		5 426 901 838.83	
Attivi all'estero		Fr.	
— dei quali:		2 676 621 102.45	
crediti presso banche con scadenza fino a 90 giorni		1 057 828 255.73	
con scadenza superiore		387 443 947.35	
Debiti presso banche:			
Debiti a vista presso banche			234 571 290.06
Debiti a termine presso banche			884 473 348.79
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni		791 684 294.67	
Totale		1 119 044 638.85	
Fondi della clientela:			
Conti creditori a vista			1 152 316 976.85
Conti creditori a termine			1 431 344 623.75
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni		1 162 349 548.74	
Depositi a risparmio			294 303 631.74
Libretti di deposito			340 360 027.19
Obbligazioni e buoni di cassa			258 324 500.—
Prestiti in obbligazioni			200 000 000.—
— dei quali di rango posteriore		50 000 000.—	
Totale		3 676 649 759.53	
Altre poste del passivo			
Dividendo			221 591 819.94
Percentuali statutarie			19 305 000.—
Mezzi propri			520 000.—
Capitale sociale			109 125 000.—
Capitale di partecipazione			39 375 000.—
Riserva legale			118 500 000.—
Riserva speciale			119 000 000.—
Riporto a conto nuovo			3 790 620.51
Totale		389 790 620.51	
Totale di bilancio			5 426 901 838.83
Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi			Fr.
			109 956 990.54
Garanzie prestate e crediti confermati			1 108 602 661.31
Impegni di versamento su azioni o altri titoli di partecipazione			3 225 000.—
Impegni derivanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi			109 621 992.70
Costi		Profitti e perdite	Ricavi
	Fr.		Fr.
Interessi passivi	206 012 941.19	Interessi attivi	260 208 625.51
Provvigioni	881 414.99	Proventi del portafoglio cambiario	7 787 982.59
Organi della banca e personale	66 733 961.86	Provvigioni	73 636 566.45
Contributi all'istituzione di previdenza per il personale	6 488 756.53	Proventi da operazioni in divise e metalli preziosi	22 123 948.41
Spese generali e d'ufficio	36 483 703.23	Reddito del portafoglio titoli	22 121 239.43
Imposte e tasse	16 587 000.—	Reddito delle partecipazioni permanenti	1 952 473.46
Perdite, ammortamenti e accantonamenti	29 783 234.60	Diversi	7 565 139.35
Utile netto	32 424 962.80		
Totale	395 395 975.20	Totale	395 395 975.20

Anker Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1983

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à terme	2 462 500.—
Avoirs en banque à vue		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Avoirs en banque à terme	2 946 250.—	Créanciers à vue	801 631.97
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance		Créanciers à terme	906 300.—
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés	557 960.50	Autres passifs	76 106.15
— dont garantis par hypothèques		Capital-actions	3 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	250 000.—	Réserve légale	130 000.—
— dont garantis par hypothèques		Pertes et profits:	
Autres actifs	912 314.45	Bénéfice reporté	2 507.60
	7 387 902.97	Bénéfice de l'exercice	8 857.25
			7 387 902.97
		Indications complémentaires	
			Fr.
		Engagements par avals, cautionnements et garanties	2 000.—
		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	53 288.80
		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	53 288.80
Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	23 501.45	Intérêts créanciers	148 959.58
Commissions	5 148.85	Commissions	63 889.85
Organes de la banque et personnel	473 761.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	26 240.75
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	27 862.50	Produit des titres	16 270.60
Frais généraux et de bureau	397 028.20	Divers	744 798.47
Impôts	19 000.—		
Pertes, amortissements et provisions	45 000.—		
	991 302.—		
Bénéfice de l'exercice	8 857.25		
	1 000 159.25		1 000 159.25

The First National Bank of Chicago, Succursale de Genève

Bilan au 31 décembre 1983

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	18 885 693.—
Avoirs en banque à vue		— dont auprès du siège principal,	
— dont auprès du siège principal,		des autres succursales et des banques affiliées	14 585 887.—
des autres succursales et banques affiliées	3 557 332.—	Engagements en banque à terme	544 276 695.—
Avoirs en banque à terme	322 388 792.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	217 479 184.—	— dont auprès du siège principal,	
— dont auprès du siège principal,		des autres succursales et des banques affiliées	402 901 525.—
des autres succursales et banques affiliées	44 076 363.—	Créanciers à vue	57 541 784.—
Effets de change et papiers monétaires	26 404 726.—	Créanciers à terme	80 618 138.—
Comptes courants débiteurs en blanc	7 603 445.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont auprès des sociétés affiliées	328 850.—	Autres passifs	10 846 591.—
Comptes courants débiteurs gagés	30 801 429.—	Capital de dotation	66 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	—	Réserve légale	1 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	161 900 308.—	Solde reporté de l'exercice précédent	9 436 814.—
— dont auprès des sociétés affiliées	4 000 000.—	Bénéfice net de l'exercice	5 007 586.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	165 584 950.—		14 444 400.—
— dont garantis par hypothèques	63 031 099.—		
Titres	22 514 000.—		
Autres actifs	15 581 693.—		
	793 613 301.—		793 613 301.—
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées	51 962 545.—	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et sociétés affiliées	417 487 412.—
Etat des titres au 31 décembre 1983			
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	213 139 971.—
Confédération	2 630 000.—	— dont auprès des sociétés affiliées	20 000.—
Cantons et communes	514 000.—		
Banques	955 000.—		
Lettres de gages	615 000.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	1 500 000.—		
Autres	16 300 000.—		
	17 800 000.—		
	22 514 000.—		
Montant des actifs à l'étranger	512 016 488.—		
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	202 445 568.—		
à plus de 90 jours	68 702 107.—		
Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	47 589 091.—	Intérêts créanciers	57 391 930.—
Commissions	196 290.—	Produit des effets de change et des papiers monétaires	794 909.—
Organes de la banque et du personnel	7 548 342.—	Commissions	9 162 673.—
Contribution à l'institution de prévoyance en faveur du personnel	495 729.—	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	2 080 156.—
Frais généraux et de bureau	8 060 987.—	Produit des titres	2 031 671.—
Impôts	1 562 878.—	Divers	115 316.—
Pertes, amortissements et provisions	1 115 752.—		
Bénéfice net	5 007 586.—		
	71 576 655.—		71 576 655.—
Répartition du solde reporté et du bénéfice net de l'exercice			
	Fr.		
Versement à la réserve légale	500 000.—		
Bénéfice à disposition du siège principal	13 944 400.—		
	14 444 400.—		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kurzarbeit, wetterbedingte Arbeitsausfälle, Entlassungen und Kündigungen im März 1984

Im März 1984 wurde von rund 950 Betrieben (Vormonat knapp 1100) Kurzarbeit gemeldet. Die Zahl der von Kurzarbeit betroffenen Arbeitnehmer belief sich gesamtschweizerisch auf knapp 21 000, was gegenüber Februar 1984 einer Abnahme von etwa 2500 entspricht. Die Ausfallstunden wurden im März 1984 mit rund 1,14 Mio ausgewiesen, nachdem es im Vormonat 1,16 Mio waren.

In der Statistik der Kurzarbeit figurieren jene Betriebe und Arbeitnehmer, in welchen aus wirtschaftlichen Gründen eine vorübergehende Reduktion der Arbeitszeit eingeführt oder die Arbeitstätigkeit vorübergehend vollständig eingestellt werden musste, wobei das Arbeitsvertragsverhältnis zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer weiterhin bestehen bleibt. Infolge der durch das neue Bundesgesetz über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzentschädigung (AVIG) bedingten Anpassungen der Definitionen und Erhebungsmethoden ist ein Vergleich mit der früheren Statistik der Teilzeitarbeitslosigkeit nur bedingt möglich.

Von wetterbedingten Arbeitsausfällen wurden im März 1984 rund 550 Betriebe mit ungefähr 5000 Arbeitnehmern betroffen; das sind fast 400 Betriebe und über 3500 Arbeitnehmer weniger als im Vormonat. Die Ausfallstunden gingen im März 1984 auf rund 260 000 zurück, nachdem es im Februar 1984 noch über 550 000 waren.

In der Statistik der wetterbedingten Arbeitsausfälle finden jene Betriebe und Arbeitnehmer Eingang, bei denen witterungsbedingte Gründe (Regen, Schnee, Kälte, Trockenheit oder Nässe) eine vollständige Einstellung der Arbeitstätigkeit erzwingen haben, wobei das Arbeitsvertragsverhältnis zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer bestehen bleibt.

Die mit der Umstellung auf die neuen gesetzlichen Grundlagen verbundenen Schwierigkeiten bei der statistischen Erfassung der Kurzarbeit und der wetterbedingten Arbeitsausfälle sollten im Laufe dieses Monats überwunden werden können, so dass voraussichtlich ab April 1984 exakte und detaillierte Angaben zur Verfügung stehen.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten im März 1984 437 Entlassungen (307 Männer und 130 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 675 (521 Männer und 154 Frauen) ausgesprochen. Gegenüber Februar 1984 bedeutet dies eine Zunahme um insgesamt 217 Kündigungen, gegenüber März 1983 eine Zunahme um 33.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Baubeteiligung Kreis III

Bahnhof Rümlang, Perrondach auf dem Zwischenperron

1. Spenglerarbeiten
Vorausmass: Bordblech in Kupfer ca. 223 m²
2. Kiesklebedacharbeiten
Vorausmass: ca. 850 m²
3. Zimmerarbeiten
Vorausmass: ca. 850 m² Dachfläche
4. Malerarbeiten
Vorausmass: ca. 400 m² Stahl und ca. 1270 m² Holz

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Die Zusendung der Pläne ist nur möglich gegen Voreinzahlung des Betrages an die Abgabestelle der Eingabeformulare.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 9. Mai 1984, bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Perrondach Rümlang» sowie der entsprechenden Arbeitsgattung sind der Baubeteiligung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 25. Mai 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juli 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 29. Mai 1984, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305.

1. Spenglerarbeiten 14.00 Uhr
2. Kiesklebedacharbeiten 14.15 Uhr
3. Zimmerarbeiten 14.30 Uhr
4. Malerarbeiten 14.45 Uhr

Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 141)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Baubeteiligung Kreis III

Strecke Pfäffikon SZ–Lachen

Erstellen von Fahrleitungsmast- und Ankerfundamenten (ca. 50 Stück)

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 10.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 21. Mai 1984, bei der Sektion Fahrleitungen im Lexhof, Militärstrasse 90, 8004 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 5. Juni 1984, 10 Uhr; Treffpunkt: Bahnhof Pfäffikon SZ.

Angebote mit der Aufschrift «FL-Fundamente Pfäffikon SZ» sind der Baubeteiligung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Montag, 25. Juni 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Oktober 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 27. Juni 1984, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 144)

Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en mars 1984

En mars 1984, quelque 950 entreprises ont annoncé des réductions de l'horaire de travail (presque 1100 entreprises le mois précédent). Pour l'ensemble de la Suisse, le nombre des travailleurs touchés par des réductions d'heures s'est élevé à presque 21 000, d'où un recul d'environ 2500 par rapport à février 1984. En mars 1984, les heures perdues se sont chiffrées à quelque 1,14 million, contre 1,16 million le mois précédent.

Dans la statistique des réductions de l'horaire de travail sont compris les entreprises et les travailleurs touchés par une réduction temporaire de l'horaire de travail ou par une cessation temporaire complète de l'activité, que l'employeur est contraint de décider pour des motifs économiques, les rapports de travail étant toutefois maintenus entre l'employeur et le travailleur. En raison de l'adaptation des définitions et les méthodes d'enquête qu'a entraînée la nouvelle loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI), une comparaison avec les chiffres de l'ancienne statistique du chômage partiel ne peut se faire que de façon restreinte.

Environ 550 entreprises, soit quelques 5000 travailleurs en tout, ont été touchées par des pertes de travail pour cause d'intempéries en mars 1984, ce qui représente presque 400 entreprises et plus de 3500 travailleurs de moins que le mois précédent. En mars 1984, le nombre d'heures perdues est descendu à quelque 260 000, après s'être inscrit à plus de 550 000 au mois de février.

Dans la statistique des pertes de travail pour cause d'intempéries sont compris les entreprises et les travailleurs touchés par une interruption complète de l'activité, qui s'impose pour cause d'intempéries (pluie, neige, froid, sécheresse ou humidité), les rapports de travail étant toutefois maintenus entre l'employeur et le travailleur.

Il devrait être possible, au cours de ce mois, de venir à bout des problèmes que l'application des nouvelles bases légales a causé en ce qui concerne l'enregistrement statistique des réductions d'heures de travail et des pertes de travail pour cause d'intempéries; dès lors, il est prévu qu'à partir d'avril 1984 des données précises et détaillées soient disponibles à ce sujet.

En mars 1984, le nombre des licenciements pour des motifs économiques s'est inscrit à 437 (307 hommes et 130 femmes). En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées pour une date ultérieure à 675 personnes (521 hommes et 154 femmes); cela représente une augmentation des résiliations qui se chiffre en tout à 217 par rapport à février 1984 et à 33 par rapport à mars 1983.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Baubeteiligung Kreis III

Bahnhof Rümlang, Perrondach auf dem Zwischenperron

- Malerarbeiten
Vorausmass: ca. 400 m² Stahl
ca. 1270 m² Holz

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 10.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Die Zusendung der Pläne per Post ist nur möglich gegen Voreinzahlung des Betrages an die nachstehende Adresse.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 9. Mai 1984, bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Malerarbeiten, Perrondach Rümlang» sind der Baubeteiligung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 25. Mai 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juli 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 29. Mai 1984, 14.45 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305.

Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 142)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion III

Bahnhof Wetzikon, Perrondächer auf den Perrons 1 und 2

Liefern und Montieren der Stahlkonstruktionen
Vorausmass: ca. 106 t

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Die Zusendung der Pläne per Post ist nur möglich gegen Voreinzahlung des Betrages an die Abgabestelle der Eingabeformulare.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 9. Mai 1984, bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Stahlkonstruktion, Perrondächer 1 und 2, Wetzikon» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 25. Mai 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juli 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 29. Mai 1984, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 143)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, Lausanne

Concerne: Station fédérale de recherches agronomiques de Changins/Nyon VD.

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
221.5	Portes en métal	Porte de garage	150 m ²	Juin 1984	Sept. 1984

Les entreprises désireuses de participer à la soumission voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au 17 mai 1984, en indiquant:

la désignation du lieu (S.F.R.A. Changins)

Les documents seront envoyés aux soumissionnaires à l'époque indiquée ci-dessus.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 138)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, Lausanne

Concerne: Payerne; Arsenal fédéral – Ars. 2
Assainissement des façades.

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
227	Travaux extérieurs de peinture	Peinture – enduit	1600 m ²	Juin 1984	Août 1984

Les entreprises désireuses de participer à la soumission voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au 21 mai 1984, en indiquant:

la désignation du lieu (Payerne; Arsenal fédéral – Ars. 2)

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 137)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere

Divisione delle centrali elettriche della Direzione generale

Cantone del Ticino

Luogo: Lago Ritom: Diga di Fiora

Oggetto: Risanamento della camera delle valvole dietro la galleria di presa

Termine: 19 maggio 1984

Equipaggiamenti meccanici

Fornitura e montaggio di un ascensore per persone e merci nel pozzo verticale, come accesso alla nuova camera delle valvole

Altezza dell'impianto	1800 m s.l.m.
Pozzo verticale:	– Lunghezza 35 m
	– Diametro 3,3 m
	– Pareti 2 cm di gunita sulla roccia
Numero delle fermate	2
Portata dell'ascensore	2,5 t

Spedizione: Gli atti di appalto verranno inviati entro l'8 maggio 1984

Riserva: Questo lavoro sarà eseguito dopo l'approvazione dei piani da parte delle autorità competenti.

Piani e capitolati come pure i formulari d'offerta sono ostensibili presso l'ufficio d'ingegneria Gruner AG, Gellerstrasse 55, 4020 Basilea, tel. 061 42 76 20, se la ditta interessata si è annunciata entro il 7 maggio 1984. Rilascio dei piani contro assegno di fr. 30.–. L'importo non viene restituito.

Le offerte con la dicitura «Centrale Ritom: camera delle valvole, ascensore» sono da inviare in busta chiusa alla Divisione delle centrali elettriche FFS, Schwarztorstasse 59, 3030 Berna, entro il 19 maggio 1984 (timbro postale). Esse restano vincolanti fino al 31 ottobre 1984.

Apertura delle offerte il 22 maggio 1984, alle ore 15, nella sala n. 364 del palazzo di servizio FFS, Schwarztorstasse 59, a Berna. Alla riunione possono partecipare gli offerenti e i delegati dell'associazione degli impresari. (M 131)



Schweizerische Luftverkehr AG

Kapitalerhöhung 1984

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der SWISSAIR vom 27. April 1984 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u. a. beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 506 660 000 auf Fr. 546 449 400 zu erhöhen durch Ausgabe von

84 904 Namenaktien von je Fr. 350 Nennwert
28 780 Inhaberaktien von je Fr. 350 Nennwert

Die neuen Titel sind ab 1. Januar 1984 dividendenberechtigt.
 Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat die neuen Aktien gezeichnet und voll einbezahlt. Es bietet sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

7. bis 16. Mai 1984, mittags,

zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezüge an:

Bezugspreis: Fr. 600.- je Namen- bzw. Inhaberaktie

Bezugsverhältnis: 1 neue Namenaktie auf 12 bisherige Namenaktien
 1 neue Inhaberaktie auf 12 bisherige Inhaberaktien

Bezugsrecht: Bezugsrechtsausweise zu den Namenaktien
 Coupons Nr. 47 ab Inhaberaktien

Liberierung: auf den 25. Mai 1984

Kotierung: an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich

Prospekte und Bezugsscheine können bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein
 Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerische Volksbank Vereinigung der Genfer Privatbankiers
 Bank Leu AG Privatbank & Verwaltungsgesellschaft A. Sarasin & Cie
 Ehinger & Cie AG Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Valoren-Nummern: Namenaktien 238.075
 Inhaberaktien 238.074

Neuer Optionspreis:

5% Optionsanleihe 1981-96

Ermässigung des Optionspreises um Fr. 4.- auf Fr. 646.-



Bell AG, Basel

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 23. Mai 1984, 16 Uhr, im Auditorium 510 der Sandoz AG, an der Hünigstrasse, in Basel.

Tagesordnung:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates.
2. Informationen über das Geschäftsjahr 1983.
3. Vorlage des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1983.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über:
 - a. Genehmigung des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1983;
 - b. Verwendung des Jahresergebnisses;
 - c. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Diverses.

Rechnung, Revisions- sowie Geschäftsbericht sind vom 11. Mai 1984 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Hauptsitz, Elsäasserstrasse 184, Basel, sowie bei den Zweigniederlassungen aufgelegt.

Basel, den 2. Mai 1984

Namens des Verwaltungsrates:
 Dr. Robert Kohler

Dress Trend AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 24. Mai 1984, um 11.15 Uhr, Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 2. OG, Zürich.

Traktanden:

1. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 300 000.- auf Fr. 225 000.-.
2. Wiedererhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 300 000.- durch Neuausgabe von 100 Namenaktien.
3. Feststellung der Liberierung der neu auszugebenden Aktien.
4. Änderung der Statuten.
5. Varia.

Die Anträge des Verwaltungsrates auf Änderung der Statuten liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Lagerstrasse 1, 8004 Zürich, auf.

Zürich, den 26. April 1984

Die Verwaltung



Einführung der Stammaktien an den Schweizer Börsen

Allied Corporation

Morris Township, New Jersey
 United States of America

Die Kotierung der Stammaktien dieser Gesellschaft an den Börsen von Zürich, Basel und Genf ist beantragt und bewilligt worden.

Die Aktien sind an den schweizerischen Börsen ausschliesslich in Form von auf den Namen Union Bank of Switzerland oder Crédit Suisse oder Société de Banque Suisse ausgestellten und von der betreffenden Bank blanko zedierten Original-Namenzertifikaten lieferbar.

Die erstmalige Kotierung an den erwähnten schweizerischen Börsen wird am 2. Mai 1984 erfolgen.

Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein

Valoren-Nr. 904.595



Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. April 1984 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1983 auf

Fr. 25.- pro Aktie

festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 27. April 1984, unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons Nr. 27 der Aktien bei der Schaffhauser Kantonalbank, beim Schweizerischen Bankverein, Schaffhausen sowie bei der Gesellschaftskasse.

Neuhausen am Rheinfall, den 27. April 1984

Der Verwaltungsrat

Dress Trend AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 24. Mai 1984, um 12 Uhr, im Hotel Eden au Lac, Utoquai 45, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Generalversammlungsprotokolls vom 26. Mai 1983.
2. Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Zürich, den 26. April 1984

Die Verwaltung

Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG Jona

Dividendenauszahlung pro 1983

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1984 wird der Coupon Nr. 14 unserer Aktien ab heute mit

Fr. 40.- abzüglich
 Fr. 14.- 35% Verrechnungssteuer
 Fr. 26.- netto

eingelöst an den Kassen der

St. Gallischen Kantonalbank, Rapperswil und Jona
 Schweizerische Bankgesellschaft, Rapperswil
 Bank vom Linthgebiet, Rapperswil und Jona
 Schweizerische Kreditanstalt, Rapperswil und Jona
 Schweizerischer Bankverein, Rapperswil
 Genossenschaftlichen Zentralbank Jona
 Raiffeisenbank Jona

8645 Jona, den 2. Mai 1984

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . .
 wird vergessen!**



Dividenden- zahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1983 auf Fr. 35.— festgesetzt.

Dividende 1983 brutto	Fr. 35.—
/. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 12.25
netto	Fr. 22.75

Die Auszahlung erfolgt ab 2. Mai 1984 gegen Einreichung von Coupon Nr. 46 für Inhaberaktien und Dividendenanweisung für Namenaktien bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Bank Leu AG, Schweizerische Volksbank, Ehinger & Cie. AG, Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, A. Sarasin & Cie., Verband Schweizerischer Kantonalbanken.

In der Bundesrepublik Deutschland:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Die am 27. April 1984 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre, bzw. deren Depotbanken, erhalten die Dividende in Form von Dividendenanweisungen.

Zürich, den 27. April 1984

Für den Verwaltungsrat der Swissair
Der Präsident: A. Baltensweiler



Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a, ce jour, fixé le dividende pour l'exercice 1983 à fr. 35.—

Dividende 1983
moins 35% impôt anticipé
Paiement

Fr. 35.—
Fr. 12.25
Fr. 22.75

Ce dividende est payable à partir du 2 mai 1984 en échange du coupon no 46 pour les actions au porteur et du mandat de paiement du dividende pour les actions nominatives aux guichets des banques suivantes:

Crédit Suisse, Union de Banques Suisses, Société de Banque Suisse, Banque Populaire Suisse, Groupement des Banquiers privés Genevois, Banque Leu SA, Ehinger & Cie SA, à Bâle; Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich; A. Sarasin & Cie, à Bâle; Union des Banques Cantionales Suisses et à toutes les succursales des banques mentionnées.

En République fédérale d'Allemagne:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits le 27 avril 1984 au registre des actionnaires ou leurs banques de dépôt toucheront le dividende sous forme de mandat de paiement.

Zurich, le 27 avril 1984

Pour le Conseil d'administration de Swissair
Le Président: A. Baltensweiler



Wasser – Gas – Elektrizität – Kabelfernsehen

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat die Dividendenzahlung für das Geschäftsjahr 1983 festgelegt:

Der Coupons Nr. 10 unserer Aktien wird ab heute bei allen Bankinstituten mit Domizil in Zug sowie deren Niederlassungen spesenfrei wie folgt eingelöst:

Bruttodividende pro 1983 Fr. 45.— je Aktie alt
Bruttodividende pro 1983 Fr. 22.50 je Aktie neu
abzüglich 35% eidg. Steuern.

Zug, den 26. April 1984



JACOBS SUCHARD

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale des actionnaires du 26 avril 1984, il sera payé un dividende de:

fr. 94.25	net par action au porteur de fr. 500.— nom., (fr. 145.— moins 35% d'impôt anticipé),
fr. 18.85	net par action nominative de fr. 100.— nom., (fr. 29.— moins 35% d'impôt anticipé),
fr. 9.45	net par bon de participation de fr. 50.— nom., (fr. 14.50 moins 35% d'impôt anticipé),

à partir du 30 avril 1984, contre remise du coupon no 17
au siège social à Lausanne,
ainsi qu'auprès des banques suivantes:

Union de Banques Suisses, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Crédit Suisse, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Société de Banque Suisse, Bâle, Lausanne, Neuchâtel et Berne
Banque Cantonale de Berne, Berne
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque Populaire Suisse, Berne
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne

Lausanne, le 27 avril 1984

Le conseil d'administration

Electro Neon Ceresio SA, Lugano

Assemblea generale straordinaria

L'assemblea generale straordinaria della nostra società è convocata per il giorno di martedì 22 maggio 1984, alle ore 17, presso gli uffici della stessa, in via al Fiume 4a, a Pregassona, per statuire sul seguente

Ordine del giorno:

1. Nomina nuovo amministratore.
2. Eventuali.

6963 Pregassona, il 24 aprile 1984

Electro Neon Ceresio SA
L'amministratrice unica:
Hedy Oldrati

Società Elettrica Sopracenerina SA Locarno

Pagamento di dividendo e di assegnazione dei buoni di godimento

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 30 aprile 1984 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1983 un dividendo di fr. 17.50 per azione e di assegnare fr. 8.— a ogni buono di godimento.

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole n. 29 (azione) e n. 29 B (buoni di godimento), dopo deduzione del 35% imposta preventiva, a partire dal 2 maggio 1984 presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede centrale di Zurigo e le altre succursali.

Locarno, il 30 aprile 1984

La direzione

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière; ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Gétaz Romang SA, Vevey

Le dividende de l'exercice 1983 est payable dès le 30 avril 1984, contre remise du coupon no 23, par sous déduction de l'impôt anticipé de 35% net

Fr. 35.—
Fr. 12.25
Fr. 22.75

Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise
Union de Banques Suisses
Société de Banque Suisse
Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse
Banque Cantonale du Valais
et aux caisses de la société.

Centre de Sports et de Loisirs Charmey SA, Charmey

Avis aux actionnaires

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 mars 1984, la société a réduit son capital social de fr. 1 300 000.— à fr. 0.— par réduction de la valeur nominale des actions de fr. 250.— à fr. 0.— Simultanément, la société a porté son capital de fr. 0.— à fr. 200 000.— par l'émission de 2000 actions nouvelles au porteur de fr. 100.— chacune, entièrement libérées.

Toutes les anciennes actions au porteur de fr. 250.—, réduites à fr. 0.—, sont à présenter à l'Office du tourisme de Charmey jusqu'au 31 décembre 1984 au plus tard, pour estampillage.

Le conseil d'administration

Société Fiduciaire Suisse

Bâle, Berne, Doldmont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion, Soleure, Winterthur, Zurich

Votre conseiller financier et comptable

Inserez dans la FOSC!

Société d'Exploitation des Câbles Electriques, Cortailod

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 16 mai 1984, à 15 h., au siège social, à Cortailod.

Ordre du jour:

1. Rapport sur l'exercice 1983.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Modifications des statuts.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'office de contrôle, pourront être consultés par les actionnaires à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et au siège social, à Cortailod, dès le 30 avril 1984.

Le libellé des modifications des statuts proposées sera également à disposition des actionnaires dès la date ci-dessus et aux mêmes lieux.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 30 avril 1984 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions ne sera enregistré du 30 avril au 16 mai 1984.

La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation d'une carte d'admission délivrée par le bureau des actions de la société à Cortailod sur demande formulée avant le 4 mai 1984.

2016 Cortailod, le 2 mai 1984

Le conseil d'administration

Hoffentlich wissen Sie Bescheid, wenn es um die Norm S.I.A. 118 geht. Sonst kann Sie das viel Geld kosten!

Sehr geehrter Leser

Als Bauunternehmer oder Handwerker sind Sie mit grosser Wahrscheinlichkeit kein ausgebildeter Jurist. Obwohl Sie manchmal sicher wünschen, Sie wären es. Fast täglich haben Sie Aufgaben zu erfüllen, die rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen können. Das Recht rund um den Bau gehört deshalb zu Ihrem Pflichtwissen. Wenn Nichtwissen ganz einfach verheerende Folgen haben kann. Für Sie und für andere.

Wir haben deshalb ein aktuelles Nachschlagewerk für Handwerker und Unternehmer geschaffen, die Bescheid wissen müssen. Ein Werk, in dem ihre Interessen im Mittelpunkt stehen. Konzipiert und herausgegeben für Sie.

Aktuelles Handbuch zur Norm S.I.A. 118 und weiteren Rechtsfragen rund um den Bau

Praktisches Nachschlagewerk für alle am Bau beteiligten Unternehmer mit Fallbeispielen, Checklisten, Musterverträgen und -schreiben rund um den Werkvertrag.

Ein Handbuch aus der Praxis, das Ihnen sämtliche Fragen rund um den Bau zuverlässig und rasch beantwortet. Denn, die Norm S.I.A. 118 ist kein Gesetz. Die gerichtliche Beurteilung von Streitfällen richtet sich nur dann nach ihr, wenn sie ausdrücklich Vertragsbestandteil war. Was sie es nicht, wird die Norm allerdings häufig zur Auslegung unklarer Vertragssituationen herangezogen. Hier müssen Sie sich also Rechtssicherheit schaffen.

Wussten Sie beispielsweise:

- dass in der Norm unter dem Titel «Pflichten der Vertragsparteien» vorwiegend solche des Unternehmers aufgeführt sind?
- dass Bauherr und Architekt in ihrer Norm 112 ebenfalls Haftungspflichten auferlegt sind, wovon allerdings in der Norm S.I.A. 118 keine Rede ist!
- dass die Mängelfrist nach Obligationenrecht für den Unternehmer günstiger ist, als die Garantiefristen nach der Norm S.I.A. 118!
- dass die Mängelrechte des Bauherrn nach der Norm S.I.A. 118 anders als nach Obligationenrecht geregelt sind!
- dass die Norm S.I.A. 118 eine Versicherungspflicht vorsieht, nicht aber das Obligationenrecht?

Und fragten Sie sich nicht vielleicht schon, warum man in der Norm S.I.A. 118 dem Unternehmer keinen näheren Hinweis über das für ihn so wichtige Bauhandwerkerpfandrecht gibt?

Im Grunde genommen ist die bekannte Norm S.I.A. 118 nur eine «Allgemeine Bedingung für Bauverträge». Diese Norm soll bei der Vertragsgestaltung behilflich sein. Mehr nicht. Auch hier gibt es Lücken.

Die Norm S.I.A. 118 ist keine Zauberformel, die alles klar und eindeutig regelt. Sie haben mehr Spielraum als Sie denken. Nutzen Sie ihn zu Ihrem Vorteil. Wer nicht den Kürzeren ziehen will, muss seine Rechte kennen.

Wissen Sie auch, dass Sie die Teuerung nicht erst am Schluss eines Auftrages mit der Schlussabrechnung geltend machen sollten, weil Sie sonst beträchtliche Zinsverluste in Kauf nehmen müssen? Schauen Sie nach!

Oder wissen Sie, wie weit die sogenannte «Treuepflicht gemäss S.I.A. Art. 24» geht? Müssen Sie nur Planungsunterlagen geheim halten? Oder geht die Vertraulichkeit weiter? Hier haben Sie Pflichten, die Sie unbedingt kennen sollten. Schauen Sie nach!

In diesem unentbehrlichen Handbuch finden Sie sämtliche für Sie wichtigen Grundbegriffe und alle Informationen zu den wichtigen Themenkreisen, wie

- Vertragsanbahnung und -abschluss
- Bauausführung
- Werklohn und Bauhandwerker-Pfandrecht
- Versicherungen
- Beststellungsänderungen
- Ablieferung/Abnahme

Das aktuelle Nachschlagewerk enthält neben einem vollständigen Stichwortverzeichnis eine ganze Reihe von Checklisten, Fallbeispielen, Arbeitshilfen, Gesetzesmaterial... Ein Grifflines Register, und Sie haben genau die Informationen, die Sie benötigen. Ab jetzt wissen Sie jederzeit Bescheid.

Auch diese Norm S.I.A. 118 entwickelt sich in der Praxis dauernd weiter. Neue Verfahren, neue Gerichtsentscheidungen, neue Usancen. Darum ist es wichtig, dass Sie von unserem Aktualisierungsservice profitieren können. 3- bis 4mal pro Jahr erhalten Sie eine Aktualisierung, die Ihr Wissen auf den neuesten Stand bringt. Keine noch so vollständige Dokumentation kann Ihnen das bieten, was im aktuellen Handbuch und den Aktualisierungen enthalten ist. Wir lesen und verarbeiten die gesamte Rechtsprechung und bereiten sie in klarer und verständlicher Form auf. Dieses Werk spart Geld und Zeit. Und macht alle anderen Bücher, Zeitschriften, Mitteilungen überflüssig. Weil alles schon drin steht!

Die Aktualisierungen werden den Bestellern zum Seitenpreis von 48 Rappen sofort nach Erscheinen zugesandt. Eine Abbestellung ist jederzeit möglich. Sie haben so stets ein umfassendes Arbeitsmittel zur Hand. Ein Nachschlagewerk, das nie veraltet, d. h. immer der Zeit und dem aktuellen Wissensstand entspricht.

Ich bestelle zur Fortsetzung — Expl. WK 2071

Aktuelles Handbuch zur Norm S.I.A. 118 und weiteren Rechtsfragen rund um den Bau. Praktisches Nachschlagewerk für alle am Bau beteiligten Unternehmer mit Fallbeispielen, Checklisten, Musterverträgen und -schreiben rund um den Werkvertrag.

Zirka 350 Seiten, Fr. 178.— (Bestell-Nr. 12500). Seitenpreis 48 Rappen. Abbestellung jederzeit möglich.

Herr/Frau
Firma
Strasse
PLZ/Ort

Der aktuelle Fachverlag für den aktiven Unternehmer

WEKA-VERLAG AG, Flüelastr. 47
Postfach, 8047 Zürich

Fensterventilator



mit Automatischem Verschluss. Topmodern in Technik und Design. Für neu oder Ersatz. Dazu viel preisgünstiger:
ANSON-X 15/6 150.-
Glas-Ø 185 mm
ANSON-X 23/9 TC 390.-
Glas-Ø 257 mm
ANSON-X 30/12 TC 580.-
Glas-Ø 324 mm
Einbauschleife +
ANSON AG 01/46140 80
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

Billig abzugeben
Philips 320
(Magnetknotencomputer) mit Treuhänder-Programm

Alfina Treuhand AG
Gartenstrasse 3
7001 Chur
Tel. 081 24 33 22

Bankmarketing

Der externe Spezialist für
• Strategie, Konzepte, Realisierungen
• Werbung und Öffentlichkeitsarbeit
• Beratung im Kommerzbereich

Dr. oec. Hugo Bernet
Bankmarketing Consultant
6003 Luzern, Hirschenstr. 29
Tel. 041-23 08 46

Wir verkaufen oder vermieten günstige, gebrauchte

Schiffscontainer

stapelbar, Länge 2 bis 12 m, Stahl oder Aluminium

Unverbindliche Besichtigung bei

Container-Depot AG
4402 Frenkendorf 061 94 63 63 8172 Niederglatt 01 850 52 32

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».



Toscana und Südfankreich

600 Bauernhöfe, Landhäuser, Rusticos zum Ausbauen.

Anfragen bei P. Aebersold, A. Digenti, Immobilien-Agentur, Walchstrasse 17, CH-8023 Zürich, Telefon 01/362 95 95.

Inserate im SHAB haben Erfolg

Testamentsanzeige

Die nachstehend aufgeführte Verstorbene hat über ihren Nachlass letztwillig verfügt, ohne alle gesetzlichen Erben zu berücksichtigen. Da dem Erbschaftsamt Sissach nicht alle gesetzlichen Erben bekannt sind, wird ihnen von dieser Verfügung Kenntnis gegeben, mit dem Hinweis, dass die Erbschaft den eingesetzten Erben ausgehändigt wird, sofern deren Berechtigung nicht bis zum 8. Juni 1984 beim unterzeichneten Erbschaftsamt bestritten wird.

Frischknecht-Bischof Hedwig

geb. 18. Mai 1900, von Zürich, wohnhaft gewesen in 4450 Sissach, Alters- und Pflegeheim Müllmatt, gestorben am 25. März 1984.

Erbschaftsamt Sissach

Anzère Trade SA

Les actionnaires d'Anzère Trade SA sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 19 mai 1984, à 18 h. 30, dans l'appartement no 305, Immeuble AV-9, à Anzère-Village.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan, du compte de pertes et profits, du rapport de gestion pour l'exercice 1983, ainsi que du rapport du contrôleur, décharges subséquentes.
4. Election du contrôleur.
5. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, rue de la Corratierie 11, à Genève, jusqu'au jeudi 17 mai 1984 au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou de dépôt des actions jusqu'au lendemain de ladite assemblée.

Le rapport annuel comprenant le rapport de gestion du conseil d'administration ainsi que le bilan et le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires auprès de Novagence Anzère SA, à Anzère, et auprès de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève, dès le 9 mai 1984.

Le 27 avril 1984

Le conseil d'administration

SGF – Société de Gares frigorifiques et Ports francs de Genève SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 mai 1984, à 14 h. 30, au Buffet de la Gare CFF, place de Cornavin, à Genève (buffet de 1re classe, 1er étage, salle des fêtes).
(Liste de présence dès 14 h. 15)

Ordre du jour:

1. Discussion et votation sur les conclusions des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, relatifs à la gestion et aux comptes de l'exercice 1983 et au bilan au 31 décembre 1983.
2. Election complémentaire au conseil d'administration.
3. Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants pour l'exercice 1984.
4. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de la commission de contrôle sont à la disposition des actionnaires, durant les heures de bureau, au siège de la société, rue Blavignac 5, à 1227 Carouge, du lundi 14 mai au mardi 22 mai 1984, à 16 h.

Les cartes d'entrée seront délivrées, durant le même délai et au même lieu, contre présentation, s'agissant des actions au porteur, des titres ou des certificats de dépôt bancaire.

Carouge, le 19 avril 1984

Le conseil d'administration

Unsere Qualität und Preise, die jedem Vergleich standhalten

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder	Preis je per Stück und Porto				
	20	50	100	500	1000
Seide	5.50	4.00	3.80	3.60	3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.40	2.10	2.00	1.90	1.80
IBM Modell 71	2.20	2.00	1.90	1.80	1.70
IBM 72 Plastic-Carbon	4.00	3.50	3.30	3.10	3.00
IBM 72 Nylon	6.50	6.00	5.50	5.10	4.70
IBM 82/96 C. Remington	4.00	3.80	3.60	3.40	3.20
SR 101, Hermes 808 usw.	2.20	2.00	1.80	1.70	1.60
IBM Korrekturband 82 C/96 C	2.20	2.00	1.80	1.70	1.60
Olivetti TES 401/501/ET 121/201/221/231	5.50	5.30	5.20	5.10	5.00
Plastic-Carbonband Kassetten	8.00	7.80	7.60	7.40	7.20
Nylonband Kassetten	6.20	5.90	5.70	5.50	5.40
Olivetti ET 121/201/221/231	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50
Plastic-Carbonband Kassetten Lift-Off	5.40	5.20	5.00	4.80	4.60
Kassette Lift-Off	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50
Korrekturbänder Lift-Off	5.70	5.50	5.30	5.10	4.90
Olivetti Praxis Kassette Lift-Off	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50
Olivetti Praxis Korrekturbänder Lift-Off	5.70	5.50	5.30	5.10	4.90
Olympia ES 100 Lift-Off	3.30	3.10	2.90	2.70	2.50

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Alle Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rüti, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 055 31 75 77

REICHMUTH

Spezialbüro für den Schutz von

FABRIK- UND HANDELSMARKEN

Nachforschungen - Anmeldungen
Verlängerungen - Überwachungen
in allen Ländern
Beratung in markenrechtlichen Fragen

Markenschutzbüro Kurt Reichmuth
Postfach 188 - Bachstrasse 22
CH-8340 Hinwil

Telefon 01-937 42 88 Telex 875030 rema